

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий інститут економіки та управління
Факультет менеджмент

Кафедра публічного управління та адміністрування і міжнародної
економіки

**УКРАЇНО-АНГЛО-ПОЛЬСКИЙ ГЛОСАРІЙ
ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

Миколаїв
2018

Друкується за рішенням науково-методичної комісії факультету менеджменту Миколаївського національного аграрного університету від 31.10.2018 р., протокол № 5

Укладачі:

А.В. Ключник – доктор економічних наук, професор, завідувач кафедри публічного управління та адміністрування і міжнародної економіки, Миколаївський національний аграрний університет;

І.В. Гончаренко – доктор економічних наук, професор, професор кафедри публічного управління та адміністрування і міжнародної економіки, Миколаївський національний аграрний університет;

Н.І. Галунець – асистент кафедри публічного управління та адміністрування і міжнародної економіки, Миколаївський національний аграрний університет;

А.А. Гусенко – старший викладач кафедри публічного управління та адміністрування і міжнародної економіки, Миколаївський національний аграрний університет;

Рецензенти:

А.В. Слюсаренко – канд. екон. наук, доцент, доцент кафедри менеджменту зовнішньоекономічної діяльності, Миколаївський національний університет імені В.О.Сухомлинського;

О.А. Христенко – канд. екон. наук, доцент, доцент кафедри економіки підприємств, Миколаївський національний аграрний університет.

ОСНОВНА ЧАСТИНА

УКРАЇНО-АНГЛО-ПОЛЬСКИЙ ГЛОСАРІЙ ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

АНГЛІЙСЬКА АБЕТКА

A a B b C c D d E e F f
G g H h I i J j K k L l
M m N n O o P p Q q R r
S s T t U u V v W w X x
Y y Z z

ПОЛЬСЬКА АБЕТКА

A a ą B b C c Ć ć D d E e ę
F f G g H h I i J j K k L l Ł ł
M m N n ń O o Ó ó P p R r S s
Ś ś T t U u W w y Z z Ż ż Ź ź

ВСТУП

Глосарій термінів зовнішньоекономічної діяльності українського, англійського і польського варіантів рекомендовано для здобувачів вищої освіти спеціальностей 7. 050206 „Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності”, 7. 050201 „Менеджмент організацій (митної справи)”, 7. 030507 „Переклад”, які вивчають англійську мову як основну.

Глосарій містить 138 термінів пов'язаних з здійсненням зовнішньоекономічної діяльності, що становлять основу вузькоспеціальної термінології та професійного спілкування фахівців з зовнішньоекономічної діяльності.


Авторами значну увагу приділено міжнародній мікро- та макроекономіці, системі «Інкотермс», понять і термінів, які використовують такі міжнародні економічні організації як МВФ, СОТ, Світовий банк та інші, до яких автори запропоновано свій варіант перекладу.

Глосарій складено на основі термінології, що розкриває теоретичні та практичні аспекти зовнішньоекономічної діяльності. Тлумачення слів в глосарії подаються у своєму оригінальному вигляді, що відповідають сучасним розмовним та сленговим варіантам.


Запропоноване видання містить у собі не лише суто економічні терміни, а й слова, що часто використовуються при розгляді або характеристиці економічних явищ чи процесів.




G7	<p>«Велика сімка» – міжнародний клуб урядів семи високорозвинених країн світу (США, Японія, Німеччина, Велика Британія, Франція, Італія, Канада). Лідери цих країн регулярно зустрічаються для обговорення спільних економічних проблем і намагаються узгоджувати свою економічну політику. Крім них у зустрічах бере участь Європейський Союз, проте без права голосувати та проведення щорічних зборів. Щороку група проводить зустріч глав урядів та численні допоміжні зустрічі і політичні дослідження. Міністри країн G7 зустрічаються протягом року. Зокрема, міністри фінансів G7 проводять зустрічі чотири рази на рік. Також відбуваються щорічні зустрічі міністрів з питань зовнішньоекономічної політики та міністрів з питань охорони навколишнього середовища.</p>
G7 група siedmiu państw	<p>Międzynarodowy Klub rządów siedmiu krajach wysoko rozwiniętych (Stany Zjednoczone, Japonia, Niemcy, Wielka Brytania, Francja, Włochy i Kanada). Przywódcy tych krajów regularnie spotykają się, by dyskutować o wspólnych problemach gospodarczych i próbować koordynować swoją politykę gospodarczą. Unia Europejska uczestniczy również w posiedzeniach, ale bez prawa głosu i oraz prawo do corocznego posiedzenia. Każdego roku grupa organizuje spotkanie szefów rządów i liczne spotkania pomocnicze i badania polityka. Ministrowie państw G7 spotykają się w ciągu roku. W szczególności ministrowie finansów grupy G7 spotykają się cztery razy w roku. Ponadto odbywają się doroczne spotkania ministerialne dotyczące zagranicznej polityki gospodarczej i kwestii środowiskowych.</p>
The Group of Seven (G7)	<p>The Big Seven is an international government club of seven highly developed countries of the world (USA, Japan, Germany, Great Britain, France, Italy, Canada). The leaders of these countries regularly meet to discuss common economic problems and try to coordinate their economic policies. Except for them, the European Union takes part in the meetings, but without the right to vote and hold annual meetings. Each year the group holds a meeting of the heads of government and numerous support meetings and political studies. Ministers of the G7 countries meet during the year. In particular, the finance ministers of the G7 meet four times a year. Also, there are annual ministerial meetings on foreign economic policy and environmental issues.</p>




MS ISO 9000:2000	серія міжнародних стандартів, що вміщують терміни та визначення, основні принципи менеджменту якості, вимоги до системи менеджменту якості організацій і підприємств, а також керівництво для досягнення сталого результату
MS ISO 9000:2000	seria międzynarodowych standardów, które zawierają terminy i definicje, podstawowe zasady zarządzania jakością, wymagania dotyczące systemu zarządzania jakością dla organizacji i przedsiębiorstw oraz wskazówki dla osiągnięcia trwałego wyniku.
MS ISO 9000:2000	a series of international standards that include terms and definitions, the basic principles of quality management, the requirements for a quality management system for organizations and enterprises, and guidance for achieving a sustainable outcome.




Акцепт	відповідь особи, якій була спрямована оферта, про її прийняття.
Акцептacja	odpowiedź osoby, do której została skierowana oferta, o jej przyjęciu
Acceptance	inward individuals, yaki bula hid offer, about її priinyattya.




Біржа	форма регулярно функціонуючого ринку, на якому здійснюється оптова купівля-продаж масового стандартного товару за зразками крупними партіями, цінних паперів або валюти.
Gielda	forma regularnie funkcjonującego rynku, na którym odbywa się sprzedaż hurtowa sprzedaż masowego standardowego towaru według próbek dużymi partiami, papierów wartościowych lub waluty.
Exchange	is a market, in which the wholesale trade of products or securities is exercised in the form of agreements



Валюта	грошова одиниця певної країни, що використовується для вимірювання величини вартості товарів.
Waluta (jednostka monetarna)	nazwa pieniądza obowiązującego w danym państwie, co służy do pomiaru wielkości kosztów towarów.
Currency	is a monetary unit that is used to measure the value of the goods; paper and metal money of individual countries. The concept of “currency” is used in three ways: - national currency is a monetary unit of the country (UAH, American dollar, Russian ruble etc.); - foreign currency is money signs of foreign states; - international (regional) currency is the Special Drawing Right (SDR) and the euro.



Валютна біржа	установа, в якій на підставі чинного законодавства здійснюється регулярна й упорядкована торгівля іноземною валютою відповідно до попиту і пропозиції.
Gielda walutowa	instytucja, w której na podstawie obowiązujących przepisów prawa odbywa się regularna i dobrze zorganizowany handel walutami według podaży i popytu.
Foreign exchange	is the exchange of one currency for another or the conversion of one currency into another currency. Foreign exchange also refers to the global market where currencies are traded virtually around the clock.



Валютний ризик	можливість валютних втрат як наслідок зміни курсу валюти ціни до валюти платежу за час між укладенням зовнішньоторговельного договору (контракту) та здійсненням за ним розрахунку.
Ryzyko walutowe	możliwość strat walutowych w wyniku zmiany kursu waluty do waluty płatności za czas między zawarciem zagranicznej umowy handlowej (umowy) a realizacją jej obliczeń.
Currency Risk	Currency risk, commonly referred to as exchange-rate risk, arises from the change in price of one currency in relation to another. Investors or

	companies that have assets or business operations across national borders are exposed to currency risk that may create unpredictable profits and losses.
--	--



Веймарський трикутник	неформальне міжнародне об'єднання Німеччини, Польщі та Франції. Об'єднання виникло в 1991 році. У рамках групи відбуваються численні зустрічі міністрів закордонних справ та глав держав. Метою групи було просування Польщі на шляху по вступу до Європейського Союзу й НАТО.
Trójkąt Weimarski	nieformalne międzynarodowe stowarzyszenie Niemiec, Polski i Francji. Organizacja utworzona w dniach 28–29 sierpnia 1991 roku. W ramach grupy odbywają się liczne spotkania ministrów spraw zagranicznych trzech przewodniczących państw. Celem grupy było rozwoju współpracy pomiędzy tymi państwami oraz promocji się Polski do Unii Europejskiej i NATO.
The «Weimar Triangle»	is, loosely, a grouping of Poland, Germany and France. The group is intended to promote co-operation between the three countries in crisis zones. It exists mostly in the form of summit meetings between the leaders of these three countries, the most recent of which occurred on 7 February 2011. The aim of the group was to promote Poland on the way to joining the European Union and NATO.



Велика депресія	загальносвітова потужна економічна криза, яка настала восени 1929 р. та тривала до кінця 1930-х років. У різних країнах Велика депресія мала різні хронологічні межі, проте найпомітнішою була в країнах Західної Європи та США.
Wielki kryzys	Największy kryzys gospodarczy w historii kapitalizmu, który miał miejsce w latach 1929–1933rr. W różnych krajach Wielki Kryzys miał różne granice chronologiczne, jednak najbardziej widoczny był w krajach Europy Zachodniej i USA.
The Great Depression	was a severe worldwide economic depression that took place mostly during the 1930s, beginning in

	the United States. The timing of the Great Depression varied across nations; in most countries it started in 1929 and lasted until the late-1930s. It was the longest, deepest, and most widespread depression of the 20th century In the 21st century, the Great Depression is commonly used as an example of how intensely the world's economy can decline.
--	---



Вестфалійська система	система в міжнародній політиці, яка забезпечує суверенітет держави на своїй території. З'явилась у результаті підписання Вестфальського миру 1648 року.
Westfalski systema	-systema w polityce międzynarodowej, która zapewnia suwerenność państwa na swoim terytorium. Pojawiła się w wyniku podpisania Westfalskiej świata 1648 roku.
Westphalian system	Term used in international relations, supposedly arising from the Treaties of Westphalia in 1648 which ended the Thirty Years War. It is generally held to mean a system of states or international society comprising sovereign state entities possessing the monopoly of force within their mutually recognized territories.



Вишеградська група (Вишеградська четвірка)	угруповання чотирьох центрально-європейських країн: Польщі, Чехії, Угорщини і Словаччини. З'явилась унаслідок зустрічі президентів Польщі Леха Валенси і Чехословаччини Вацлава Гавела та прем'єра Угорщини Йозефа Антала 15 лютого 1991 р. в угорському місті Вишеград, після ухвалення Вишеградської декларації. Головною метою була названа інтеграція до євроатлантичних структур. Водночас спільність цілей закордонної політики, спільність історичного досвіду та географічна близькість спричинили появу нового регіонального утворення, названого після розпаду Чехословаччини Вишеградською четвіркою (Чехія і Словаччина).
Grupa Wyszehradzka	zrzeszenie czterech państw Europy Środkowej – Polski, Czech, Węgier i Słowacji. Termin powstał po spotkaniu 15 lutego 1991 prezydentów Polski

	<p>(Lech Wałęsa) i Czechosłowacji (Václav Havel) oraz premiera Węgier (József Antall) na zamku w węgierskim mieście Wyszehrad, po przyjęciu Deklaracji Vishegrad. Głównym celem jest pogłębianie współpracy między tymi krajami, w początkowej fazie w szczególności w kwestiach przystąpienia do struktur euroatlantyckich. W tym samym czasie wspólność celów polityki zagranicznej, wspólnota doświadczeń historycznych i bliskość geograficzna spowodowały pojawienie się nowego edukacji regionalnej, nazwanego po rozpadzie Czechosłowacji grupy wyszehradzkiej czwórka (Czechy i Słowacja).</p>
<p>The Visegrad Group, Visegrád Four, or V4</p>	<p>is a cultural and political alliance of four Central European states – the Czech Republic, Hungary, Poland and Slovakia, that are members of the European Union (EU) and NATO – for the purposes of advancing military, cultural, economic and energy cooperation with one another along with furthering their integration in the EU. The Group traces its origins to the summit meetings of leaders from Czechoslovakia, Hungary, and Poland held in the Hungarian castle-town of Visegrád on 15 February 1991. Visegrád was chosen as the location for the 1991 meeting as an intentional allusion to the medieval Congress of Visegrád in 1335 between John I of Bohemia, Charles I of Hungary and Casimir III of Poland.</p>



<p>Відмова на користь держави</p>	<p>це митний режим, відповідно до якого власник відмовляється від іноземних товарів на користь держави без будь-яких умов на свою користь.</p>
<p>Odmowa na korzyść państwa</p>	<p>to jest reżim celny, według którego właściciel odmawia towarów zagranicznych na korzyść państwa bez dowolnych warunków na swoją korzyść</p>
<p>Refusal in favor of the state</p>	<p>it is a customs regime under which the owner refuses foreign goods in favor of the state, without any conditions in its favor</p>

Вільна митна зона	це митний режим, відповідно до якого іноземні товари ввозяться на територію вільної митної зони та вивозяться з цієї території за межі митної території України із звільненням від оподаткування митними платежами та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності, а українські товари ввозяться на територію вільної митної зони із оподаткуванням митними платежами та застосуванням заходів нетарифного регулювання.
Bezpłatna strefa celna	to reżim celny, zgodnie z którą zagraniczne towary są przywożone na terytorium wolnej strefy celnej i wywożone z tego terytorium poza obszar celny Ukrainy ze zwolnieniem z opodatkowania przez płatności celne ta bez stosowania środków pozataryfowych regulacji zagranicznej działalności gospodarczej, a towary ukraińskie są importowane na terytorium wolnej strefy celnej z opodatkowaniem opłat celnych i zastosowaniem pozataryfowych środków regulacyjnych.
Free trade zone	Special commercial and industrial area in or near ports of entry where foreign and domestic merchandise may be brought in without being subject to payment of customs duties. Merchandise including raw materials, components and finished goods, may be stored, sold, exhibited, repacked, assembled, sorted, graded, cleaned or otherwise manipulated prior to re-export or entry into the national customs authority. Duties are imposed on the merchandise (or items manufactured from the merchandise) only when the goods pass from the zone into an area of the country subject to the customs. Foreign trade zones are also called foreign free zones, free ports or bonded warehouses.
Внутрішній ринок	форма господарювання, за якої уся продукція виробляється, збувається і споживається всередині країни.

Рынек краіowy	forma gospodarowania, w którym wszystkie produkty są wytwarzane, sprzedawane i konsumowane w kraju
Internal market	is the supply and demand of goods, services, and securities within a single country. In domestic trading, a firm faces only one set of competitive, economic, and market issues and essentially must deal with only one set of customers, although the company may have several segments in a market.



Вторинна інформація	це дані, отримані з зовнішніх та внутрішніх джерел і збір яких не проводився для вирішення конкретної маркетингової проблеми.
Informacje wtórne	są to dane pochodzące z zewnętrznych i wewnętrznych źródeł i zbieranie których przeprowadzono dla rozwiązania danego marketingowej problemy.
Secondary information	Secondary information has been interpreted by somebody other than the originator, for example biographies. In order to present a balanced, objective hypothesis it may sometimes be necessary to use a range of sources.



ГЕЛКОМ Комітет із захисту морського середовища Балтійського моря	або Гельсінська комісія – міжурядова комісія, відповідальна за дотримання Гельсінської конвенції та сталий розвиток екологічної системи Балтійського моря.
HELCOM Komisja Ochrony Środowiska Morskiego Bałtyku	lub Komisja Helsińska - organizacja międzynarodowa odpowiada za zgodność konwencję helsińską oraz zrównoważony rozwój ekosystemu Morza Bałtyckiego.
HELCOM Baltic Marine Environment Protection Commission	is an intergovernmental organization governing the Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area (Helsinki Convention). HELCOM works on protection of the marine environment of the Baltic Sea.



Група Світового банку	група із п'яти міжнародних організацій, що надає позики, як правило бідним країнам. Банк засновано 27 грудня 1945 року. Налічує п'ять установ: Міжнародний банк
------------------------------	---

	реконструкції та розвитку (МБРР, 1945 р.); Міжнародна асоціація розвитку (МАР, 1960 р.); Міжнародна фінансова корпорація (МФК, 1956 р.); Багатостороння агенція з гарантій інвестицій (БАГІ, 1988 р.); Міжнародний центр з урегулювання інвестиційних спорів (МЦУІС, 1966 р.).
Grupa Banku Światowego	grupa pięciu organizacji międzynarodowych, które udziela kredytów są zazwyczaj ubogie kraje. Bank został założony 27 grudnia 1945 roku. Liczy pięć instytucji: Międzynarodowego Banku Odbudowy i Rozwoju (MBOR, 1945r); Międzynarodowego Stowarzyszenia Rozwoju (MSR, 1960r); Międzynarodowa Korporacja Finansowa (MKF, 1956 r); Agencja Wielostronnych Gwarancji Inwestycji (AWGI, 1988r); Międzynarodowe Centrum Rozstrzygania Sporów Inwestycyjnych (MCRSI, 1966r)
The World Bank Group	is a family of five international organizations that make leveraged loans to developing countries. It is the largest and most well-known development bank in the world and is an observer at the United Nations Development Group. Its five organizations are the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the International Development Association (IDA), the International Finance Corporation (IFC), the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA) and the International Centre for Settlement of Investment Disputes (ICSID). The first two are sometimes collectively (and confusingly) referred to as the World Bank.



ГУАМ Організація за демократію та економічний розвиток	регіональне об'єднання чотирьох держав: Грузії, України, Азербайджанської Республіки та Республіки Молдова. В основі утворення цієї форми співпраці лежить єдність позицій країн із подібними політичними й економічними зовнішніми орієнтаціями. Організація створена в 1997 р. для протистояння впливу Росії в регіоні й отримала підтримку США. У 1999 р. організація була перейменована у ГУУАМ
--	---

	<p>завдяки вступу Республіки Узбекистан до неї, яка, однак, вийшла з організації 5 травня 2005 р., викликавши повернення початкової назви.</p>
<p>GUAM Organizacja na rzecz Demokracji i Rozwoju</p>	<p>regionalna organizacja międzynarodowa, zrzeszająca cztery państwa: Gruzję, Ukrainę, Azerbejdżan i Mołdawię. Podstawą kształtowania tej formy współpracy jest jedność stanowisk państw o podobnych politycznych i gospodarczych kierunkach zewnętrznych. Organizacja utworzona w 1997 roku w celu przeciwdziałania wpływowi Rosji w regionie i otrzymała wsparcie USA. 24 kwietnia 1999 roku w Waszyngtonie do GUAM-u przystąpiło kolejne państwo – Uzbekistan, co pociągnęło za sobą zmianę nazwy na GUUAM. Uzbekistan opuścił jednak organizację 5 maja 2005, powodujący powrót oryginalnej nazwy.</p>
<p>The GUAM Organization for Democracy and Economic Development</p>	<p>is an international regional organization that was founded on 10 October 1997 by the Republic of Azerbaijan, Georgia, the Republic of Moldova and Ukraine and created on 23 May 2006. The Organization performs all its tasks operating within the international system, both at the regional and international levels in accordance with the statutory documents – Charter of Organization for democracy and economic development – GUAM, Joint Declaration, signed on 23 May 2006 at the GUAM summit in Kyiv, other GUAM documents and agreements. According to the GUAM's Charter the main objectives of the Organization are: promoting democratic values, ensuring rule of law and respect of human rights; ensuring sustainable development; strengthening international and regional security and stability; deepening European integration for the establishment of common security space, and expansion of cooperation in economic and humanitarian spheres; development of social and economic, transport, energy, scientific and technical, and humanitarian potential of the Parties; intensification of political interaction and practical cooperation in the fields of mutual interest.</p>



<p style="text-align: center;">Декларація незалежності США</p>	<p>документ, виданий Другим Континентальним конгресом північноамериканських колоній Великої Британії документ, прийнятий 4 липня 1776 р., яким було проголошено, що тринадцять колоній у Північній Америці стають вільними та незалежними державами і що всі політичні зв'язки між ними та Королівством Великої Британії анулюються. У вступній частині Декларації оповідається про природність людського прагнення до політичної незалежності; визнається, що підстави для досягнення такої незалежності мають бути достатньо вагомими та недвозначними. У преамбулі окреслюється загальна філософія такого явища як уряд загалом і пояснюється правомочність революції у випадку, якщо уряд порушує базові права підданих. У Декларації надається довгий перелік «неодноразових утисків та узурпацій», чинених британським урядом проти прав і свобод американських колоністів.</p>
<p style="text-align: center;">Deklaracja niepodległości Stanów Zjednoczonych</p>	<p>akt prawny autorstwa uzasadniający prawo Trzynastu Kolonii brytyjskich w Ameryce Północnej do wolności i niezależności od króla Wielkiej Brytanii, ogłoszona 4 lipca 1776 w Filadelfii podczas II Kongresu Kontynentalnego. Wstępna część Deklaracji ogłasza naturalność ludzkiego pragnienia niezależności politycznej, uznaje, że podstawy do uzyskania takiej niezależności powinny być wystarczająco istotne i jednoznaczne. W preambule określa wspólna filozofia takiego zjawiska jak rząd w całości i ze względu na kompetencję rewolucji w przypadku, gdy rząd narusza podstawowe prawa swoich poddanych. Deklaracja zawiera długą listę powtarzające się nękanie i uzurpacja popełnione przez brytyjskiego rządu wobec praw i wolności amerykańskich kolonistów.</p>
<p style="text-align: center;">The United States Declaration of Independence</p>	<p>is the statement adopted by the Second Continental Congress meeting at the Pennsylvania State House (now known as Independence Hall) in Philadelphia, Pennsylvania on July 4, 1776. The Declaration announced that the Thirteen Colonies at war with the Kingdom of Great Britain</p>

	<p>would regard themselves as thirteen independent sovereign states, no longer under British rule. With the Declaration, these new states took a collective first step toward forming the United States of America. The declaration was signed by representatives from New Hampshire, Massachusetts Bay, Rhode Island, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Delaware, Virginia, North Carolina, South Carolina, and Georgia. The Declaration of Independence inspired many similar documents in other countries, the first being the 1789 Declaration of Flanders issued during the Brabant Revolution in the Austrian Netherlands. It also served as the primary model for numerous declarations of independence in Europe and Latin America, as well as Africa (Liberia) and Oceania (New Zealand) during the first half of the 19th century.</p>
--	---



Демпінг	<p>продаж товарів за цінами, нижчими від контрактних на міжнародних товарних ринках, за умови, що низький рівень ціни не зумовлюється відповідним рівнем витрат на виробництво цього товару.</p>
Dumping	<p>polityka gospodarcza polegająca na sprzedaży swoich produktów za granicę po cenach niższych niż na rynku krajowym (dumping cenowy, price dumping) lub po cenach niższych od kosztów ich wytworzenia (dumping kosztowy, cost dumping).</p>
Dumping	<p>is the sale of products below cost in a foreign country or below the prices charged at home.</p>




Державний ринковий нагляд	<p>діяльність органів ринкового нагляду з метою забезпечення відповідності продукції встановленим вимогам, а також забезпечення відсутності загроз суспільним інтересам. Сфери відповідальності органів ринкового нагляду включають види продукції, що є об'єктами технічних регламентів, і можуть включати види продукції, що не є об'єктами технічних регламентів.</p>
----------------------------------	--


<p>Państwowy nadzór rynkowy</p>	<p>działalność organów nadzoru rynku w celu zapewnienia zgodności produktów z ustalonymi wymogami, a także zapewnienie braku zagrożeń dla interesu publicznego. Obszary odpowiedzialności organów nadzoru rynku obejmują rodzaje produktów, będące obiektami przepisom technicznymi i mogą obejmować rodzaje produktów, które nie podlegają przepisom technicznym.</p>
<p>Market surveillance</p>	<p>Market surveillance for products ensures that products on the market are in conformity with the applicable law. This helps foster trust from consumers buying products or financial services. It also ensures consumers or professionals do not get injured or worse from non-compliant products. It helps companies which comply to stay in business and not lose market share to rogue traders.</p>




<p>Дипломатична ієрархія</p>	<p>це поділ на вище чи нижче визначуване і встановлюване державою службове становище-звання дипломатичного працівника на певних стадіях його державної служби, яке присвоюється керівником відомства з питань закордонних справ та Главою конкретної держави, відповідно до закону.</p>
<p>Rangi dyplomatyczne</p>	<p>jest podziałem na wyższą lub niższą określoną i instalowane przez państwo stanowiska-tytuł dyplomatycznej na poszczególnych etapach jego służby cywilnej, która jest przypisany do głowy departamentu spraw zagranicznych i szefowi określonego państwa, zgodnie z prawem.</p>
<p>Diplomatic rank</p>	<p>diplomatic rank is a system of professional and social rank used in the world of diplomacy and international relations. A diplomat's rank determines many ceremonial details, such as the order of precedence at official processions, table seatings at state dinners, the person to whom diplomatic credentials should be presented, and the title by which the diplomat should be addressed.</p>




Дисконтування	приведення економічних показників різних років до виду зіставлення за допомогою коефіцієнта, заснованого на формулі скла них процентів.
Dyskontowanie	przyniesienie wskaźników ekonomicznych różnych lat do rodzaju porównania przy użyciu współczynnika opartego na formule stóp procentowych.
Discounting	is a financial mechanism in which a debtor obtains the right to delay payments to a creditor, for a defined period of time, in exchange for a charge or fee. Essentially, the party that owes money in the present purchases the right to delay the payment until some future date. The discount, or charge, is the difference between the original amount owed in the present and the amount that has to be paid in the future to settle the debt.




Договір купівлі-продажу	договір, згідно якого одна сторона (продавець) передає або зобов'язується передати майно (товар) у власність другій стороні (покупцеві), а покупець приймає або зобов'язується прийняти майно (товар) і сплатити за нього певну грошову суму.
Umowa sprzedaży	umowa cywilnoprawna, zobowiązująca do odpłatnego przeniesienia własności rzeczy ze sprzedawcy na kupującego. Kupujący jest obowiązany do zapłaty sumy pieniężnej (ceny) określonej – w zakresie obrotu krajowego – co do zasady w walucie polskiej, której wysokość ma odpowiadać wartości przedmiotu sprzedaży (czyli cena ma być ekwiwalentna).
A contract of sale	is a legal contract for the purchase of assets (goods or property) by a buyer (or purchaser) from a seller (or vendor) for an agreed upon value in money (or money equivalent). An obvious ancient practice of exchange, in many common law jurisdictions, it is now governed by statutory law.



Дотації	це грошові кошти, які надаються суб'єктам ЗЕД з метою підтримання належного рівня експортного виробництва та запобігання їх банкрутству.
Dotacja	to są pieniądze przekazywany, podmiotom zagranicznej działalności gospodarczej w celu utrzymania właściwego poziomu produkcji eksportowej i nie dopuścić do ich bankructwa.
Grants	are non-repayable funds or products disbursed or given by one party (grant makers), often a government department, corporation, foundation or trust, to a recipient, often (but not always) a nonprofit entity, educational institution, business or an individual. In order to receive a grant, some form of "Grant Writing" often referred to as either a proposal or an application is required.



Економічна блокада	економічна ізоляція держави з метою підірвати її економіку шляхом припинення ввезення в країну товарів (сировини, готових виробів, напівфабрикатів тощо) і позбавлення її ринків збуту.
Blokada ekonomiczna	ogół środków podjętych przez państwo lub grupę państw w celu zachwiania gospodarki państwa blokowanego przez jego izolację (np. embargo, sankcje gospodarcze, częściowe lub zupełne zerwanie z nim stosunków handlowych i finansowych).
Economic blockade	on trade with a country, esp one which prohibits receipt of exports from that country, with the intention of disrupting the country's economy



Економічний бойкот	повна або часткова відмова від економічних зв'язків з окремою приватною особою, фірмою, регіоном, державою, групою держав тощо.
Bojkot ekonomiczny	jest to częściowe lub całkowite zerwanie kontaktów (handlowych) lub stosunków dyplomatycznych z firmą, organizacją lub państwem. Bojkot stosuje się w celu wyrażenia protestu lub wywarcia presji (wymuszenia

	ustępstw).
Economic Boycotts	mean consumers refusing to buy a certain product or to do business with a certain company



Експорт	вивіз із митної території країни за кордон товарів і послуг без зобов'язання їхнього зворотного повернення.
Eksport	sprzedaż towarów lub usług wytwarzanych w danym kraju podmiotom zagranicznym. Zgodnie z prawem podatkowym krajów należących do Unii Europejskiej eksportem określa się sprzedaż towarów lub usług poza UE.
Export	is exporting goods abroad.



Ембарго (заборона)	це запровадження заборони імпорту та/або експорту. Ці заходи є вимушеними, вони визнаються міжнародною практикою, виступають у відкритій та завуальованій формі.
Embargo	Zakaz importu lub eksportu określonych towarów do lub z danego państwa, czyli ograniczenie handlu i innych stosunków z określonym państwem i jego bojkot na arenie międzynarodowej. Środki te są obowiązkowe, są uznawane na arenie międzynarodowej, pojawiają się w otwartej i zawołowanej formie.
An embargo	is the partial or complete prohibition of commerce and trade with a particular country/state or a group of countries. Embargoes are considered strong diplomatic measures imposed in an effort, by the imposing country, to elicit a given national-interest result from the country on which it is imposed. Embargoes are generally considered legal barriers to trade, not to be confused with blockades, which are often considered to be acts of war




ЄБРР Європейський банк реконструкції та розвитку	міжнародний фінансово-кредитний інститут, який надає допомогу країнам від Центральної Європи до Центральної Азії для проведення ринкових реформ, активного інтегрування економік цих країн у міжнародні господарські зв'язки. Створений у 1991 році. Акціонерами
---	--

	Банку є 64 держави, Європейська комісія та Європейський інвестиційний банк. Капітал – 30 млрд. євро. Фінансує 29 країн.
EBOR Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	międzynarodowa instytucja finansowa, który zapewnia pomoc krajom od Europy Środkowej do Azji Środkowej w celu przeprowadzenia reform rynkowych, aktywna integracja gospodarek tych krajów w międzynarodowe stosunki gospodarcze. Koncepcja jego powstania została przedstawiona już 25 października 1989 w Parlamencie Europejskim, ale już swoją działalność rozpoczął 28 marca 1991 roku. EBOR liczy 66 członków (64 państw, Europejski Bank Inwestycyjny i Unia Europejska). Kapitał – 30 mld euro. Finansuje 29 krajów.
EBRD European Bank for Reconstruction and Development	is an international financial institution founded in 1991. As a multilateral developmental investment bank, the EBRD uses investment as a tool to build market economies. Initially focused on the countries of the former Eastern Bloc it expanded to support development in more than 30 countries from central Europe to central Asia. Similar to other multilateral development banks, the EBRD has members from all over the world (North America, Africa, Asia and Australia, see below), with the biggest shareholder being the United States, but only lends regionally in its countries of operations. Headquartered in London, the EBRD is owned by 69 countries and two EU institutions, 69th being India recently in July 2018. Despite its public sector shareholders, it invests in private enterprises, together with commercial partners. Capital - 30 billion euros. Funds 29 countries.




ЄврАзЕС Євразійське економічне співтовариство	міжнародна економічна організація, наділена функціями, пов'язаними з формуванням загальних зовнішніх митних кордонів країн-засновників, що до неї належать (Білорусь, Казахстан, Киргизстан, Росія і Таджикистан), виробленням єдиної зовнішньоекономічної політики, тарифів, цін та інших складових функціонування загального ринку. ЄврАзЕС створено для ефективного просування процесу формування державами-учасниками
--	---

	<p>Митного союзу Єдиного економічного простору, координації їхніх підходів до інтеграції у світову економіку і міжнародну торговельну систему. Спостерігачі ЄврАзЕС: Вірменія, Молдова, Україна.</p>
<p>EaWG Euroazjatycka Wspólnota Gospodarcza</p>	<p>międzynarodowa organizacja gospodarcza, obdarzony funkcjami związanymi z kształtowaniem ogólnych zewnętrznych granic państw-założycieli, że do niej należą (Białoruś, Kazachstan, Kirgistan, Rosja, Tadżykistan), powołanie ogólnego zunifikowanego systemu regulacji celnych, zapewnienie swobodnego przepływu kapitału i inne elementy funkcjonowania wspólnego rynku. EaWG jest tworzona w celu skutecznego promowania procesu formowania przez państwa członkowskie Unii Celnej Jednolitej Przestrzeni Gospodarczej, koordynowania ich podejścia do integracji w gospodarce światowej i międzynarodowym systemie handlu. Obserwatorzy (od maja 2002 r.): Armenia, Mołdawia, Ukraina.</p>
<p>EurAsEC The Eurasian Economic Community</p>	<p>was a regional organisation between 2000 and 2014 which aimed for the economic integration of its member states. The organisation originated from the Commonwealth of Independent States (CIS) on 29 March 1996, with the treaty on the establishment of the Eurasian Economic Community signed on 10 October 2000 in Kazakhstan's capital Astana by Presidents Alexander Lukashenko of Belarus, Nursultan Nazarbayev of Kazakhstan, Askar Akayev of Kyrgyzstan, Vladimir Putin of Russia, and Emomali ahmon of Tajikistan. Uzbekistan joined the community on 7 October 2005, however later withdrew on 16 October 2008. During the 14 years, the EAEC implemented a number of economic policies to unify the community. The Customs Union of Belarus, Kazakhstan, and Russia was formed on the 1 January 2010, and later renamed the Eurasian Customs Union. The four freedoms of movement modelled after the European Union (goods, capital, services, and people) were fully implemented by 25 January 2012, with the formation of the Eurasian Economic Space</p>



<p>Європейська південна обсерваторія</p>	<p>або формально Європейська організація для астрономічних досліджень у Південній півкулі є міждержавною науково-дослідною організацією в галузі астрономії, яка включає в себе й фінансується п'ятнадцятьма європейськими країнами.</p>
<p>Europejskie Obserwatorium Południowe</p>	<p>międzynarodowa organizacja zrzeszająca europejskie kraje powołana w celu budowy i utrzymywania studia astronomiczne na półkuli południowej, który obejmuje i jest finansowany przez szesnaście krajów europejskich (Brazylia (trwa procedura ratyfikacji umowy).</p>
<p>The European Southern Observatory (ESO)</p>	<p>is a 16-nation intergovernmental research organization for ground-based astronomy. Created in 1962, ESO has provided astronomers with state-of-the-art research facilities and access to the southern sky. The organisation employs about 730 staff members and receives annual member state contributions of approximately €162 million. Its observatories are located in northern Chile.</p>



<p>Європейське космічне агентство</p>	<p>міжнародна організація, що займається здійсненням спільних космічних досліджень, а також практичним використанням штучних супутників. Заснована 30 травня 1975 року.</p>
<p>Europejska Agencja Kosmiczna</p>	<p>międzynarodowa organizacja krajów europejskich, której celem jest eksploracja i wykorzystanie przestrzeni kosmicznej, a także praktyczne zastosowanie sztucznych satelitów. Siedziba organizacji znajduje się w Paryżu. Agencja została powołana na mocy konwencji z 30 maja 1975r.</p>
<p>The European Space Agency</p>	<p>is an intergovernmental organisation of 22 member states dedicated to the exploration of space. Established in 1975 and headquartered in Paris, France, ESA has a worldwide staff of about 2,200 in 2018 and an annual budget of about €5.6 billion (~US\$7 billion) in 2018. ESA's space flight programme includes human spaceflight (mainly through participation in the International Space Station program); the launch and operation of unmanned exploration</p>

	missions to other planets and the Moon; Earth observation, science and telecommunication; designing launch vehicles; and maintaining a major spaceport, the Guiana Space Centre at Kourou, French Guiana.
--	---



Єврорегіон	організаційна юридично закріплена форма транскордонного регіонального співробітництва між територіальними громадами та/або органами державної влади прикордонних регіонів кількох держав зі спільним кордоном.
Euroregion	- jednostka na obszarze dwóch lub więcej państw, forma współpracy pomiędzy regionami państw członkowskich Unii Europejskiej, państw kandydujących oraz regionami ich sąsiadów. Działalność transgraniczną i euroregionalną regulują konwencje odpowiednich struktur międzynarodowych – Rady Europy i UE.
Euroregion	the term Euroregion usually refers to a transnational co-operation structure between two (or more) contiguous territories located in different European countries. Euroregions represent a specific type of cross-border region. Euroregions usually do not correspond to any legislative or governmental institution or have direct political power. Their work is limited to the competencies of the local and regional authorities which constitute them. They are usually arranged to promote common interests across the border and cooperate for the common good of the border populations.



ЄС	Європейський союз – економічний та політичний союз 28 незалежних держав-членів, що розташовані здебільшого у Європі. ЄС діє через систему незалежних наднаціональних інституцій та спільно узгоджених рішень держав-членів. Найважливішими інституціями ЄС є: Європейська комісія, Рада Європейського Союзу, Європейська рада, Суд Європейського Союзу, Європейський центральний банк та
-----------	--

	<p>Європейський парламент, який обирається кожні 5 років громадянами Європейського Союзу. В ЄС діє єдиний ринок через стандартизовану систему законів, що діють у всіх державах-членах. У Шенгенській Зоні (до складу якої входять 22 держави-члени та 4 держави, що не є членами ЄС) паспортний контроль відмінений. Політика ЄС спрямована на забезпечення вільного руху людей, товарів, послуг та капіталу, законодавчих актів про спільні питання справедливості та підтримки спільної торгової політики, сільського господарства, рибальства та регіонального розвитку.</p>
<p>Unia Europejska, UE</p>	<p>gospodarczo-polityczny związek 28 demokratycznych państw europejskich, znajduje się przede wszystkim w Europie. UE działa poprzez system niezależnych ponadnarodowych instytucji i wspólnie uzgodnione decyzje państw członkowskich. Głównymi instytucjami UE są: Komisji Europejskiej, Rada Europejska, Rada Unii Europejskiej, Europejski Bank Centralny, Europejski Bank Centralny, Parlamentu Europejskiego, której członkowie są wybierani przez obywateli państw należących do UE na 5-letnią kadencję. UE ma jednolity rynek dzięki ustandaryzowanemu systemowi praw obowiązującemu we wszystkich państwach członkowskich. W strefie Schengen (jego stronami jest obecnie 26 państw (22 państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) kontrola paszportowa została anulowana. Polityka UE ma na celu zapewnienie swobodnego przepływu ludzi, towarów, usług i kapitału, akty prawne o wspólnych sprawach sprawiedliwości i utrzymaniu wspólnej polityki handlowej, rolnictwa, rybołówstwa i rozwoju regionalnego.</p>

<p style="text-align: center;">EU</p>	<p>is a political and economic union of 28 member states that are located primarily in Europe. It has an area of 4,475,757 km²(1,728,099 sq mi) and an estimated population of about 513 million. The EU has developed an internal single market through a standardized system of laws that apply in all member states in those matters, and only those matters, where members have agreed to act as one. EU policies aim to ensure the free movement of people, goods, services and capital within the internal market, enact legislation in justice and home affairs and maintain common policies on trade, agriculture, fisheries and regional development. For travel within the Schengen Area, passport controls have been abolished. A monetary union was established in 1999 and came into full force in 2002 and is composed of 19 EU member states which use the euro currency. The EU and European citizenship were established when the Maastricht Treaty came into force in 1993 The EU traces its origins to the European Coal and Steel Community (ECSC) and the European Economic Community (EEC), established, respectively, by the 1951 Treaty of Paris and 1957 Treaty of Rome. The original members of what came to be known as the European Communities were the Inner Six: Belgium, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, and West Germany.</p>
--	---



<p style="text-align: center;">Знищення або руйнування</p>	<p>це митний режим, відповідно до якого іноземні товари під митним контролем знищуються або приводяться у стан, який виключає можливість їх використання, з умовним повним звільненням від оподаткування митними платежами, установленими на імпорт цих товарів, та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності.</p>
<p style="text-align: center;">Zniszczenie</p>	<p>jest to reżim celny, w ramach którego towary zagraniczne pod kontrolą celną są niszczone lub doprowadzony do stanu, który wyklucza możliwość ich użycia, z warunkowym pełnym</p>

	zwolnieniem z ceł, zainstalowanymi na import tych towarów, bez stosowania pozataryfowych regulacji działalności gospodarczej.
Destruction	is a customs regime under which foreign goods under customs control are destroyed or put into a state which excludes the possibility of their use, with the conditional total exemption from taxation of customs payments established for the import of these goods, and without the application of measures of non-tariff regulation of foreign economic activity.



Зовнішня торгівля	торгівля між різними країнами, що передбачає перехід права власності на товари та послуги від одного нерезидента до іншого. Специфічний сектор економіки окремої держави, суб'єктами якого сьогодні є підприємницькі структури, пов'язані з реалізацією товарів (послуг, ідей) на зарубіжних ринках і частини зарубіжного товару на національному ринку.
Handel zagraniczny	-odpłatna wymiana towarów lub usług z partnerami mającymi siedzibę poza granicami państwa. W szerokim znaczeniu obejmuje obroty majątkowo-kredytowe oraz obroty bieżące, na które oprócz wymiany składają się zakup i sprzedaż za granicę usług, dóbr niematerialnych oraz zobowiązania wynikające z ruchu ludności poza granicę, utrzymywania placówek dyplomatycznych za granicą i inne.
International trade	is the exchange of capital, goods, and services across international borders or territories.[1] In most countries, such trade represents a significant share of gross domestic product (GDP). While international trade has existed throughout history (for example Uttarapatha, Silk Road, Amber Road, scramble for Africa, Atlantic slave trade, salt roads), its economic, social, and political importance has been on the rise in recent centuries. Carrying out trade at an international level is a more complex process than domestic trade. Trade takes place between two or more nations. Factors like the economy, government policies, markets, laws, judicial system, currency, etc. influence the trade. The political relations

	between two countries also influences the trade between them. Sometimes, the obstacles in the way of trading affect the mutual relationship adversely. To avoid this, international economic and trade organisations came up. To smoothen and justify the process of trade between countries of different economic standing, some international economic organisations were formed. These organisations work towards the facilitation and growth of international trade.
--	--



Зовнішньоекономічна діяльність	це діяльність суб'єктів господарської діяльності України та іноземних суб'єктів господарської діяльності, побудована на взаємовідносинах між ними, що має місце як на території України, так і за її межами.
Działalność gospodarcza zagraniczna	jest to działalnością podmiotów gospodarczych Ukrainy i zagranicznych podmiotów gospodarczych, zbudowany na relacjach między nimi, która występuje zarówno na Ukrainie i za granicą.
Foreign economic activity (FEA)	a set of organizational, economic, industrial and commercial, operational and commercial functions oriented enterprises on the world market, taking into account the chosen foreign economic strategy, forms and methods of work in foreign markets.



Зовнішньоекономічна політика	це система заходів, спрямована на досягнення економікою даної країни певних переваг на світовому ринку й одночасно на захист внутрішнього ринку від конкуренції іноземних товарів, звідки випливає, що це найважливіша ланка зовнішньої, внутрішньої та економічної політики держави.
Zagraniczna polityka gospodarcza	jest taka system środków mających na celu osiągnięcie gospodarek krajów pewnych korzyści na rynku globalnym a jednocześnie chronić rynek krajowy przed konkurencją zagranicznych towarów z tego wynika, że jest to najważniejsza część polityki zagranicznej, wewnętrznej i gospodarczej państwa.
Foreign Economic Policy	is a system of measures aimed at achieving the country's economy with certain advantages on

	the world market and at the same time to protect the domestic market from competition of foreign goods, from which it follows that this is the most important part of the foreign, internal and economic policies of the state.
--	---



Зовнішньоекономічна політика держави	це державна політика в галузі експорту та імпорту, митних зборів, тарифів, обмежень, залучення іноземного капіталу і вивозу капіталу за кордон, зовнішніх позик, надання економічної допомоги іншим країнам, здійснення спільних економічних проектів.
Zagraniczna polityka gospodarcza państwa	świadome oddziaływanie państwa na stosunki gospodarcze z zagranicą. Przedmiotem oddziaływania jest obrót towarowy i usługowy z zagranicą oraz przepływ czynników produkcji (pracy, kapitału, zasobów bogactw naturalnych i technologii) między krajem a zagranicą.
Foreign economic policy of the state	It is a state policy in the field of export and import, customs duties, tariffs, restrictions, attraction of foreign capital and export of capital abroad, foreign loans, provision of economic assistance to other countries, implementation of joint economic projects.



Зовнішньоторговельне діловодство	порядок оформлення і роботи з документами, що обслуговують зовнішньоторговельний обіг (товаросупроводжувальними, транспортними, платіжними тощо).
Zagranicznego zarządzenie papierkowa robota	procedury rejestracji i pracy z dokumentami, obsługujące obroty handlu zagranicznego (wysyłka towaru, transportowy, płatniczy i in).
Foreign trade records management	the procedure for processing and working with documents serving foreign trade turnover (shipping, transport, payment, etc.).



Імпорт	ввезення з-за кордону товарів, послуг, технологій, капіталу, цінних паперів для реалізації та застосування на внутрішньому ринку.
Import	zakup towarów lub usług za granicą w celu wykorzystania ich na rynku wewnętrznym (krajowym).

Import	is an importing goods, services, technologies, capital, securities from abroad.
---------------	---



Інвестиції іноземні	цінності, що вкладаються іноземними інвесторами в об'єкти інвестиційної діяльності відповідно до законодавства України з метою отримання прибутку або досягнення соціального ефекту.
Bezpośrednie inwestycje zagraniczne (BIZ)	wartości, gniazdowe inwestorami zagranicznymi w przedmioty działalności inwestycyjnej, zgodnie z ustawodawstwem Ukrainy w celu osiągnięcia zysku lub osiągnięcia efektu społecznego.
Foreign investment	foreign investment involves capital flows from one country to another, granting extensive ownership stakes in domestic companies and assets. Foreign investment denotes that foreigners have an active role in management as a part of their investment. A modern trend leans toward globalization, where multinational firms have investments in a variety of countries.



Інвестиційне співробітництво	вид міжнародних економічних відносин, метою яких є раціональний розподіл ресурсів, досягнення державами більш високих результатів в економіці за рахунок використання переваг участі в міжнародному поділі праці, оновленні технологічної структури виробництва тощо.
Współpraca inwestycyjna	rodzaj międzynarodowych stosunków gospodarczych, którego celem jest racjonalna alokacja zasobów, osiągnięcie przez państwa wyższych wyników w gospodarce poprzez wykorzystanie korzyści wynikających z udziału w międzynarodowym podziale pracy, aktualizację technologicznej struktury produkcji itp.
Investment cooperation	the type of international economic relations, the purpose of which is the rational allocation of resources, achievement of the states of higher results in the economy by using the benefits of participation in the international division of labor, updating the technological structure of production, etc.

Інвестиційний фонд	це юридична особа, заснована у формі закритого акціонерного товариства з урахуванням вимог, встановлених чинним законодавством, що здійснює виключну діяльність у галузі спільного інвестування.
Fundusz inwestycyjny	forma wspólnego inwestowania polegająca na zbiorowym lokowaniu środków pieniężnych (w bardziej skomplikowanych rozwiązaniach możliwe są wpłaty w postaci np. papierów wartościowych) wpłaconych przez uczestników funduszu. Uczestnikami mogą być zarówno osoby indywidualne (osoby fizyczne), jak i osoby prawne (np. przedsiębiorstwa, miasta, gminy, związki wyznaniowe) oraz podmioty i jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej.
Investment fund	is a way of investing money alongside other investors in order to benefit from the inherent advantages of working as part of a group. These advantages include an ability to: -hire professional investment managers, which may potentially be able to offer better returns and more adequate risk management; -benefit from economies of scale, i.e., lower transaction costs; -increase the asset diversification to reduce some unsystematic risk. It remains unclear whether professional active investment managers can reliably enhance risk adjusted returns by an amount that exceeds fees and expenses of investment management. Terminology varies with country but investment funds are often referred to as investment pools, collective investment vehicles, collective investment schemes, managed funds, or simply funds. The regulatory term is undertaking for collective investment in transferable securities, or short collective investment undertaking
Іноземна юридична особа	це організація, яка володіє правами й обов'язками юридичної особи за законодавством іноземної держави.

Zagraniczna osoba prawna	jeden z rodzajów podmiotów prawa cywilnego. Osobę prawną definiuje się zazwyczaj jako trwale zespolenie ludzi i środków materialnych w celu realizacji określonych zadań, wyodrębnione w postaci jednostki organizacyjnej wyposażonej przez prawo (przepisy prawa cywilnego) w osobowość prawną. Taka jednostka organizacyjna ma wtedy pełnię podmiotowości prawnej, w szczególności nabywa zdolność prawną oraz zdolność do czynności prawnych (oraz odpowiednio zdolność sądową i procesową).
Foreign legal entity	is an organization that owns the rights and duties of a legal entity under the laws of a foreign state.



Інформаційно-комунікаційні технології	сукупність методів, засобів та прийомів пошуку, зберігання, опрацювання, подання та передавання графічних, текстових, цифрових, аудіо та відеоданих на базі персональних комп'ютерів, комп'ютерних мереж та засобів зв'язку.
Teleinformatyka, techniki informatyczne i komunikacyjne, technologie informacyjne i komunikacyjne, ICT	pojęcie obejmujące techniki przetwarzania, gromadzenia lub przesyłania informacje w formie elektronicznej, prezentacja i przekazywanie grafiki, tekstu, cyfrowy, audio i wideo, komputerów osobistych opartych na sieciach komputerowych i komunikacyjnych.
Information and Communications Technology (ICT)	is an extensional term for Information Technology (IT) that stresses the role of unified communications and the integration of telecommunications (telephone lines and wireless signals) and computers, as well as necessary enterprise software, middleware, storage, and audiovisual systems, that enable users to access, store, transmit, and manipulate information.



Інфраструктурне забезпечення розвитку ЗЕД	це сукупність суб'єктів зовнішньоекономічної діяльності, що здійснюють прямий та опосередкований вплив на розвиток зовнішньоекономічної діяльності, а також забезпечують процес товаропросування від продавця до покупця на зовнішньому ринку.
--	--

Wsparcie infrastruktury dla rozwoju zagranicznej działalności gospodarczej	jest to zbiór podmiotów zagranicznej działalności gospodarczej, które mają bezpośredni i pośredni wpływ na rozwój zagranicznej działalności gospodarczej, a także zapewniają proces przenoszenia produktów ze sprzedającego na kupującego na rynku zagranicznym.
Infrastructure support for the development of foreign trade	this is a set of subjects of foreign economic activity, which have a direct and indirect influence on the development of foreign economic activity, as well as provide the process of product transfer from seller to buyer in the foreign market.



Кабінетні дослідження	вторинні дослідження – метод дослідження, що ґрунтується на вивченні статистичної та іншої друкованої інформації про внутрішнє та зовнішнє середовище об'єкту дослідження.
Biurowa badanie	badania wtórne to metoda badawcza oparta na badaniu statystycznych i innych drukowanych informacji o środowisku wewnętrznym i zewnętrznym obiektu badawczego.
Desk research	is a term that is used loosely and it generally refers to the collection of secondary data or that which has already been collected. To most people it suggests published reports and statistics and these are certainly important sources.



Квота (контингентуочий порядок)	це обмеження ввезення іноземних (вивезення національних) товарів певною кількістю, обсягом або сумою на встановлений період часу.
Kwota (kolejność kontynhentuyuchy)	jest to ograniczeniem importu towarów zagranicznych (eksport krajowych) o określonej ilości, objętość lub kwotę przez określony czas
Contingent order	is an order that involves the simultaneous execution of two or more transactions, or the price or execution of another security. These order types may be helpful when placing two trades at the same time or when defining stop-loss points.



Квотування	це кількісне лімітування розміру імпорту/експорту за допомогою глобальних (нерозподілених), індивідуальних (розподілених), групових, сезонних, тарифних та інших видів процентних або вартісних обмежень (квот).
Przydziały	ogranicza wielkość importu ilościowego / eksport przez Global (nie rozdzielone) poszczególnych (rozproszonej), grupa, sezonowe, celnych i innych wartości procentowych, i ograniczeń (kwoty).
The quota	this is a quantitative limitation of the size of import / export using global (unallocated), individual (distributed), group, seasonal, tariff and other types of interest or cost limits (quotas).



Колізії в законодавстві	суперечності або розбіжності між нормами права, закріпленими у приписах нормативно-правових актів, що регулюють однакові правові відносини і виявляються в процесі їх застосування компетентними органами і уповноваженими посадовими особами.
Zderzenia z prawem	spzeczności lub rozbieżności między przepisami prawa, zawartymi w przepisach prawnych, regulujących te same stosunki prawne i pojawiają się w trakcie ich stosowania właściwymi organami i uprawnionymi urzędnikami.
Collisions in the law	contradictions or divergences between the norms of law enshrined in the ordinances of normative legal acts regulating the same legal relations and are revealed in the course of their application by the competent authorities and authorized officials.



Колізійна норма	норма, що визначає право якої держави підлягає застосуванню до правовідносин з іноземним елементом.
Normy kolizyjne	norma określająca prawo państwa do zastosowania do stosunku prawnego z elementem zagranicznym.
Conflict Rule	is a norm defining the right of a state to be applied to the legal relationship with a foreign element



Конвенція	різновид міжнародного договору. Це угода між суб'єктами міжнародного права, що регулює між ними відносини через створення взаємних прав та обов'язків.
Konwencja	rodzaj międzynarodowego traktatu. Jest porozumieniem między podmiotami prawa międzynarodowego regulującymi stosunki między nimi poprzez stworzenie wzajemnych praw i obowiązków.
Convention	kind of international treaty. The a treaty is an agreement under international law entered into by actors in international law, namely sovereign states and international organizations.



Контингентування	це обмеження державною владою ввозу товарів певною кількістю або сумою на встановлений період часу.
Kontyngent	jest to ograniczenie importu towarów przez władze państwowe o pewną kwotę lub kwotę przez określony czas.
A convention	is a set of agreed, stipulated, or generally accepted standards, norms, social norms, or criteria, often taking the form of a custom.



Контрагент	від лат. contrahens – торговельна угода; contra проти, agens чинний; con-trahere взаємно протистояти) – одна із сторін договору у цивільно-правових відносинах.
Kontrahent	słowo pochodzi od łacińskiego contrahens, contrahentis, contrahere, czyli ściągać, skupiać, skracać) - osoba fizyczna lub osoba prawna będąca stroną transakcji
Counterparty	one of the parties to the contract in civil law



Контракт	договір купівлі-продажу товарів у матеріально-речовинній формі.
Umowa	umowa sprzedaży i zakupu towarów w postaci materialnej i fizycznej.
A contract	is a promise or set of promises that are legally enforceable and, if violated, allow the injured party access to legal remedies. Contract law recognises and governs the rights and duties

arising from agreements.



<p>Ліга Націй</p>	<p>перша міжнародна міждержавна організація, створена з метою розвитку співробітництва, досягнення миру і безпеки між народами. На практиці основними завданнями були дотримання прав національних меншин і вирішення територіальних конфліктів у світі після Першої світової війни. Була заснована на Паризькій мирній конференції в 1919-1920 рр. Ініціатором її створення виступив 28-й президент США Вудро Вільсон. Проіснувала до 1946 р., коли її функції були перейняті Організацією Об'єднаних Націй (утв. восени 1945 р.).</p>
<p>Liga Narodów</p>	<p>pierwsza międzynarodowa międzyrządowa organizacja powołana w celu promowania współpracy, pokoju i bezpieczeństwa wśród narodów. Celem Ligi Narodów było utrzymanie pokoju i współpracy na świecie, a impulsem do jej utworzenia był wielki rozlew krwi podczas I wojny światowej. Statut Ligi został przyjęty przez konferencję pokojową w Wersalu 28 czerwca 1919 r. Stał się on pierwszą częścią traktatu wersalskiego i wszedł w życie po ratyfikacji 10 stycznia 1920 roku. Inicjatywyrom 28. prezydent Stanów Zjednoczonych Woodrowa Wilsona. Istniał do 1946 r., Kiedy jego funkcje zostały przyjęte przez ONZ (jesień 1945 r.).</p>
<p>The League of Nations</p>	<p>was an intergovernmental organisation founded on 10 January 1920 as a result of the Paris Peace Conference that ended the First World War. It was the first worldwide intergovernmental organisation whose principal mission was to maintain world peace. Its primary goals, as stated in its Covenant, included preventing wars through collective security and disarmament and settling international disputes through negotiation and arbitration. Other issues in this and related treaties included labour conditions, just treatment of native inhabitants, human and drug trafficking, the arms trade, global health, prisoners of war, and protection of minorities in</p>

	Europe. At its greatest extent from 28 September 1934 to 23 February 1935, it had 58 members.
--	---



Ліцензія	це дозвіл, що дає право імпортеру ввозити певну кількість товару до країни.
Licencja	jest zezwoleniem, które daje importerowi prawo do importu określonej ilości towarów do kraju.
License	is a right granted, usually by a state, to practice certain professions.



Ліцензування	це система письмових дозволів, які видаються державними органами на експорт та імпорт товарів. Суб'єкт зовнішньоекономічної діяльності отримує право здійснити певну зовнішньоекономічну операцію лише за наявності в нього дозволу компетентного державного органу (ліцензії).
Koncesjonowanie	to system pisemnych zezwoleń wydawanych przez władze państwowe na wywóz i import towarów. Podmiot prowadzący zagraniczną działalność gospodarczą uzyskuje prawo do wykonywania określonej zagranicznej działalności gospodarczej tylko wtedy, gdy posiada zezwolenie właściwego organu państwowego (licencji).
Licensing	is a system of written permits issued by state authorities for export and import of goods. An entity of foreign economic activity obtains the right to carry out a certain foreign economic activity only if it has the permission of the competent state body (license).



Лоукост	це бюджетна авіакомпанія, що заощаджує на додаткових послугах під час польоту, таких, як харчування і норма безкоштовного багажу, і за рахунок цього пропонує більш низькі ціни на авіаперевезення.
Tanie linie lotnicze	linie obsługiwane przez przewoźników niskobudżetowych (low cost) oferujących usługi przewozu lotniczego osób po cenach niższych niż tradycyjne linie lotnicze

<p style="text-align: center;">Low cost</p>	<p>a type of pricing method where a business sets a comparatively low price in order to enhance the demand for its product among consumers, as well as its competitive position in the market. A low cost pricing strategy is an alternative marketing approach that a business can use as an alternative to differentiation and focus pricing strategies, and it tends to be most successful when the product is fairly generic and high volume production is possible. Also called a low price strategy.</p>
--	--



<p style="text-align: center;">МАГАТЕ Міжнародне агентство по атомній енергії</p>	<p>є провідним світовим міжнародним урядовим форумом науково-технічної співпраці в області мирного використання ядерної технології. МАГАТЕ було створено як автономну організацію 29 липня 1957 р. МАГАТЕ служить як міжурядовий форум для науково-технічного співробітництва в області мирного використання ядерних технологій та ядерної енергетики в усьому світі. Програми МАГАТЕ заохочувати розвиток мирних застосувань ядерних технологій, забезпечення міжнародних гарантій від незаконного використання ядерних технологій і ядерних матеріалів, а також сприяти ядерній безпеці (в тому числі радіаційного захисту) і норм ядерної безпеки та їх реалізації.</p>
<p style="text-align: center;">МАЕА Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej</p>	<p>organizacja pracująca na rzecz bezpiecznego i pokojowego wykorzystania energii jądrowej. MAEA została założona jako autonomiczna organizacja 29 lipca 1957r. MAEA służy jako międzyrządowe forum współpracy naukowej i technologicznej w dziedzinie pokojowego wykorzystania technologii jądrowych i energia jądrowa na całym świecie. Programy MAEA mające na celu wspieranie rozwoju pokojowych zastosowań technologii jądrowej, oprogramowanie międzynarodowych gwarancji od nielegalnego wykorzystania technologii jądrowych i materiałów jądrowych, oraz promowania bezpieczeństwa jądrowego (w tym ochrony przed promieniowaniem) oraz standardów bezpieczeństwa jądrowego i ich realizacji.</p>

<p style="text-align: center;">IAEA The International Atomic Energy Agency</p>	<p>is an international organization that seeks to promote the peaceful use of nuclear energy, and to inhibit its use for any military purpose, including nuclear weapons. The IAEA was established as an autonomous organisation on 29 July 1957. Though established independently of the United Nations through its own international treaty, the IAEA Statute, the IAEA reports to both the United Nations General Assembly and Security Council. The IAEA has its headquarters in Vienna, Austria. The IAEA has two "Regional Safeguards Offices" which are located in Toronto, Canada, and in Tokyo, Japan. The IAEA also has two liaison offices which are located in New York City, United States, and in Geneva, Switzerland. In addition, the IAEA has laboratories and research centers located in Seibersdorf, Austria, in Monaco and in Trieste, Italy.</p>
---	--



<p style="text-align: center;">Макросередовище</p>	<p>середовище, в умовах якого функціонує підприємство та яке впливає на його розвиток, складовими якого є демографічні, природні, економічні, соціальні, правові, політичні, культурні, техніко-технологічні чинники.</p>
<p style="text-align: center;">Środowisko makroekonomiczne</p>	<p>jest to środowisko, w którym działa firma i które wpływają na jego rozwój, składa się z czynnikami demograficznymi, przyrodniczych, ekonomicznych, społecznych, prawnych, politycznych, kulturowych, technicznych i technologicznych.</p>
<p style="text-align: center;">Macroenvironment</p>	<p>a macro environment is the condition that exists in the economy as a whole, rather than in a particular sector or region. In general, the macro environment includes trends in gross domestic product (GDP), inflation, employment, spending, and monetary and fiscal policy.</p>



<p style="text-align: center;">Маркетингові дослідження</p>	<p>систематичний процес, який пов'язаний з визначенням проблеми або кола проблем, збором та обробкою інформації для її вирішення, виявленням можливостей до зайняття підприємством у визначений період часу певної позиції на ринку, а також</p>
--	--

	розробкою рекомендацій щодо удосконалення системи управління маркетингом.
Badania marketingowe	usystematyzowany proces zbierania obiektywnych informacji i ich przetwarzania podejmowany celem zmniejszenia ryzyka podejmowanych decyzji marketingowych. Pojęcie badań marketingowych jest szersze niż pojęcie badania rynku, a to ostatnie jest ogólniejsze od pojęcia analiza rynku.
Marketing research	is the process or set of processes that links the producers, customers, and end users to the marketer through information used to identify and define marketing opportunities and problems; generate, refine, and evaluate marketing actions; monitor marketing performance; and improve understanding of marketing as a process. Marketing research specifies the information required to address these issues, designs the method for collecting information, manages and implements the data collection process, analyzes the results, and communicates the findings and their implications.



МВФ Міжнародний валютний фонд	спеціальне агентство Організації Об'єднаних Націй (ООН), засноване 29-ма державами, з метою регулювання валютно-кредитних відносин країн-членів і надання їм допомоги при дефіциті платіжного балансу шляхом надання коротко- і середньострокових кредитів в іноземній валюті. Фонд має статус спеціалізованої установи ООН. Має 189 країн-членів. МВФ було створено 27 грудня 1945 р. після підписання 29-ма державами угоди, розробленої на Конференції ООН з валютно-фінансових питань 22 липня 1944 року. В 1947 р. фонд розпочав свою діяльність і став органічною частиною Бретон-Вудської валютної системи. МВФ є інституційною основою сучасної світової валютної системи. Кожна країна-член вносить свою частку у фонд відповідно до економічного потенціалу, в свою чергу кожна з цих країн має право позичати гроші у фонду
---	--

	<p>в разі виникнення проблем з платіжним балансом. Резервними валютами МВФ є долар США, євро, британський фунт та японська єна. З 1 жовтня 2016 р. до цього списку був доданий також китайський юань.</p>
<p style="text-align: center;">MFW Międzynarodowy Fundusz Walutowy</p>	<p>międzynarodowa organizacja w ramach ONZ, założony przez 29 państw, dostarcza pomocy finansowej zadłużonym krajom członkowskim, które w zamian są zobowiązane do dokonywania reform ekonomicznych i innych działań stabilizujących. Fundacja ma status wyspecjalizowanej agencji ONZ. MFW powstało 27 grudnia 1945 r. po podpisaniu 29-tą państwami umowy, opracowanego na Konferencji ONZ w walutowo-finansowych 22 lipca 1944 roku, i stał się integralną częścią Breton Woods systemu walutowego. Obecnie zrzesza 189 państw. MFW jest instytucjonalną podstawą nowoczesnego światowego systemu monetarnego. Każde państwo członkowskie wnosi swój wkład do potencjału gospodarczego, z kolei każdy z tych krajów ma prawo pożyczać pieniądze z funduszu w przypadku problemów z bilansem płatniczym. Waluty rezerwowe MFW to dolar amerykański, euro, funt brytyjski i japoński jen. Od 1 października 2016 r. do tej listy został dodany również chiński yuan.</p>
<p style="text-align: center;">IMF The International Monetary Fund</p>	<p>is an international organization headquartered in Washington, D.C., consisting of 189 countries working to foster global monetary cooperation, secure financial stability, facilitate international trade, promote high employment and sustainable economic growth, and reduce poverty around the world." Formed in 1944 at the Bretton Woods Conference primarily by the ideas of Harry Dexter White and John Maynard Keynes, it came into formal existence in 1945 with 29 member countries and the goal of reconstructing the international payment system. It now plays a central role in the management of balance of payments difficulties and international financial crises. Countries contribute funds to a pool through a quota system from which countries experiencing balance of payments problems can borrow money. As of 2016, the fund had SDR477 billion (about \$666 billion). Through</p>

	the fund, and other activities such as the gathering of statistics and analysis, surveillance of its members' economies and the demand for particular policies, the IMF works to improve the economies of its member countries.
--	---



Митна процедура	зумовлені метою переміщення товарів через митний кордон України сукупність митних формальностей та порядок їх виконання.
Procedura celna	z góry określony z celu przemieszczania towarów przez granicę celną Ukrainy, zestaw formalności celnych i procedurę ich wprowadzenia
Customs procedures	customs procedures consist of presenting the merchandises at the customs office and allotting customs duties. The customs administration only allows certain persons to perform the customs clearance, these can be: -the merchandise holder; -the professional declarant: the authorized customs agent who is in charge of fulfilling the customs clearance formalities for his client. The forwarding agents can often act as customs agents; -other declarants who have been entitled with an authorization to perform the customs clearance.



Митне регулювання	комплекс заходів та інструментів впливу на міжнародну торгівлю, що реалізуються через митну систему.
Regulacja celna	jest to zbiór działań i instrumentów wpływu na handel międzynarodowy, realizowany za pośrednictwem systemu celnego.
Customs regulation	normative and legal documents regulating special legal treatment in the territory of the free customs zone (FCZ).



Митний контроль	сукупність заходів, що здійснюються митними органами в межах своєї компетенції з метою забезпечення додержання норм чинного законодавства з питань митної справи, міжнародних договорів України, укладених у встановленому законом порядку.
------------------------	---

Kontrola celna	polega na wykonaniu odpowiednich czynności przez uprawniony organ, które mają na celu zapewnić prawidłowe stosowanie przepisów celnych oraz przepisów dotyczących wwozu, wywozu, tranzytu, przewozu i końcowego wykorzystania towarów w obrocie pomiędzy obszarem celnym Ukrainy i międzynarodowe traktaty Ukrainy zawarte zgodnie z procedurą ustanowioną przez prawo.
Customs controls	Customs controls are the measures applied by Customs to ensure compliance with the duties and taxes imposed on imports and exports and the other laws that it is responsible for enforcing.



Митний склад	це митний режим, відповідно до якого іноземні або українські товари зберігаються під митним контролем із умовним повним звільненням від оподаткування митними платежами та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності.
Skład celny	jest systemem celnym, w ramach którego towary składowanie towarów zagraniczne, lub ukraińskie są utrzymywane pod kontrolą celną, z warunkowym całkowitym zwolnieniem z opodatkowania przez płatności celne i bez zastosowania środków pozataryfowych w zakresie handlu zagranicznego.
Customs warehouse	is a customs regime under which foreign or Ukrainian goods are kept under customs control with the conditional total exemption from taxation by customs payments and without the application of measures of non-tariff regulation of foreign economic activity



Митний тариф	це систематизований відповідно до товарної номенклатури зовнішньоекономічної діяльності перелік ставок мит, якими обладаються товари під час перетину митного кордону держави;
Taryfa celna	wykaz towarów z przypisanymi do nich stawkami celnymi, zgodnie z nomenklaturą towarową zagranicznej działalności gospodarczej, które podlegają towarom podczas


	przekraczania granicy celnej państwa.
Customs tariff	a listing of the goods on which a country's government requires customs duty to be paid on being imported into that country, together with the rate of customs duty applicable.




Митні платежі	це різновид обов'язкових платежів, що справляються під час переміщення або у зв'язку з переміщенням товарів через митний кордон України та контроль за справлянням яких покладено на митні органи;
Сю	opłata nakładana przez państwo na towary w związku z ich wywozem i przywozem dokonywanym przez granice celne Ukrainy, a także ich tranzytem przez jego obszar celny a którego kontrola jest powierzona organom celnym.
Custom payments	it is a kind of obligatory payments, which are settled during the movement or in connection with the movement of goods through the customs border of Ukraine and the control over which the customs authorities are entrusted;




Митні процедури	операції, пов'язані із здійсненням митного контролю за переміщенням товарів і транспортних засобів через митний кордон України, митного оформлення цих товарів і транспортних засобів, а також із справлянням передбачених законом податків і зборів.
Procedury celne	operacje związane z wprowadzeniem kontroli celnej nad ruchem towarów i pojazdów przez granicę celną Ukrainy, odprawa celna tych towarów i pojazdów, a także z uchwaleniem ustawowych podatków i opłat.
Customs procedures	operations related to the implementation of customs control over the movement of goods and vehicles through the customs border of Ukraine, customs clearance of these goods and vehicles, as well as with the enactment of statutory taxes and fees.




Митні служби	система (сукупність) всіх митних органів, які безпосередньо беруть участь у здійсненні митної справи, наділені правовим статусом посадових осіб митних органів.
Służba Celna	system wszystkich organów celnych bezpośrednio zaangażowanych w realizację działalności celnej, obdarzony statusu prawnego urzędników celnych.
Customs services	system (collection) of all customs authorities directly involved in the implementation of the customs business, endowed with the legal status of officials of customs authorities.



Мито	це вид державного податку, що стягується з товарів, цінностей та майна, що перетинає державний кордон країни.
Oplata (Cło)	jest rodzajem podatku państwowego nakładanego na towary, wartości i mienie przekraczające granicę państwową kraju.
Duty	is a tax, levied on each unit, which is imported into given country



Міграція	переміщення людей через кордони тих чи інших територій зі зміною місця проживання назавжди або на більш-менш тривалий час.
Migracja	przepływ ludności przez granice tych lub innych terytoriów ze zmianą miejsca zamieszkania na zawsze lub na dłużej lub krócej.
Migration	human migration is the movement by people from one place to another with the intentions of settling, permanently or temporarily in a new location. The movement is often over long distances and from one country to another, but internal migration is also possible; indeed, this is the dominant form globally.



Міжнародна міграція робочої сили	переміщення працездатного населення з однієї країни в іншу в межах світового ринку праці.
---	---

Międzynarodowa migracja zarobkowa	przenoszenie ludność aktywna zawodowo z jednego kraju do drugiego na światowym rynku pracy.
International labor migration	moving the able-bodied people from one country to another within the world labor market.



Міжнародна організація з міграції (МОМ)	міжурядова міжнародна організація, створена й діюча для розв'язання численних міграційних проблем у сучасному світі; є провідною міжурядовою організацією у міграційній галузі та тісно співпрацює із урядовими, міжурядовими та громадськими установами та організаціями. МОМ включає 157 країн-членів і ще 10 країн мають статус спостерігачів.
Międzynarodowa Organizacja do Spraw Migracji (IOM w Polsce)	międzypaństwowa organizacja stworzone i działające w celu rozwiązania licznych problemów migracyjnych we współczesnym świecie. Jest wiodącą międzypaństwową organizacją w branży migracyjnej i ściśle współpracuje z rządami, organizacje międzypaństwowe i społecznymi instytucjami i organizacjami. Międzynarodowa Organizacja do Spraw Migracji obejmuje 157 krajów członkowskich i jeszcze 10 krajów mają status obserwatorów.
The International Organization for Migration (IOM)	the International Organization for Migration (IOM) is an intergovernmental organization that provides services and advice concerning migration to governments and migrants, including internally displaced persons, refugees, and migrant workers. In September 2016, it became a related organization of the United Nations.



Міжнародна торгівля	форма міжнародного співробітництва, яка передбачає переміщення товарів через митні кордони різних держав.
Handel międzynarodowy	forma współpracy międzynarodowej, która zapewnia przepływ towarów przez granice celne różnych państw.
International trade	the exchange of goods or services along international borders. This type of trade allows for a greater competition and more competitive

	pricing in the market. The competition results in more affordable products for the consumer. The exchange of goods also affects the economy of the world as dictated by supply and demand, making goods and services obtainable which may not otherwise be available to consumers globally.
--	---



Міжнародне виробниче співробітництво	це така форма міжнародного співробітництва, що виникає у сфері матеріального виробництва на основі міжнародного поділу праці з приводу виготовлення речових виробів, які можна використати для виробничого чи індивідуального споживання.
Międzynarodowa współpraca produkcyjna	to jest taka forma współpracy międzynarodowej, która powstaje w obszarze produkcji materialnej w oparciu o międzynarodowy podział pracy na wytwarzanie produktów rzeczywistych, które można wykorzystać do konsumpcji przemysłowej lub indywidualnej.
International production cooperation	it is such a form of international cooperation that arises in the field of material production based on the international division of labor on the manufacture of real products that can be used for industrial or individual consumption.



Міжнародне економічне співробітництво	це міцні і тривалі зв'язки кооперативного характеру, в основі яких лежать вироблені та узгоджені наперед наміри, що закріплені в довготривалих економічних угодах і договорах.
Międzynarodowa współpraca gospodarcza	są to silne i długotrwałe więzi o charakterze kooperacyjnym, które są oparte na wstępnie zdefiniowane i uzgodnione intencji, zakotwiczone w trwałych ekonomicznych porozumieniach i umowach.
International economic cooperation	these are strong and long-lasting ties of a cooperative nature, which are based on the intentions developed and agreed upon in advance, which are enshrined in long-term economic agreements and treaties.



Міжнародне науково-технічне співробітництво	це форма міжнародного співробітництва, яка являє собою систему економічних зв'язків у сфері перетину науки, техніки, виробництва, надання послуг та торгівлі і існує на основі спільних, наперед вироблених та узгоджених намірів, які закріплені в міжнародних економічних договорах.
Międzynarodowa współpraca naukowa i techniczna	to jest taka forma współpracy międzynarodowej, który to system powiązań gospodarczych w zakresie przekraczania nauki, techniki, produkcji, świadczenia usług i handlu i istnieje na podstawie wspólnych, wcześniej wypracowanych i uzgodnionych intencji, które są zapisane w międzynarodowych traktatach gospodarczych.
International scientific and technical cooperation	It is a form of international cooperation, which is a system of economic ties in the field of the crossing of science, technology, production, services and trade, and exists on the basis of common, pre-made and agreed intentions, which are enshrined in international economic treaties.



Міжнародне право	це система юридичних принципів і норм договірної і звичаєвої характеру, які виникають у результаті погодження між державою та іншими суб'єктами міжнародного співтовариства і регулює відносини з метою мирного співіснування.
Prawo międzynarodowe	jedna z gałęzi prawa, obejmująca zespół norm prawnych regulujących stosunki między państwami, organizacjami międzynarodowymi, a także innymi podmiotami prawa międzynarodowego.
International law	International law is the set of rules generally regarded and accepted in relations between nations. It serves as a framework for the practice of stable and organized international relations.



Міжнародне співробітництво	взаємодія учасника або груп учасників, що представляють різні народи, для досягнення спільної мети або інтересу.
-----------------------------------	--

Współpraca międzynarodowa	interakcja uczestnika lub grup uczestników reprezentujących różne ludy w celu osiągnięcia wspólnego celu lub zainteresowania.
International cooperation	the interaction of a participant or groups of participants representing different peoples to achieve a common goal or interest.



Міжнародний кредит	це форма руху позикового капіталу у сфері міжнародних економічних відносин, де кредиторами і позичальниками виступають суб'єкти різних країн.
Dług zewnętrzny (lub dług zagraniczny)	zespół długu rządowego państwa, która jest zaciągnięta u kredytodawców poza granicami państwa. W skład tego długu wchodzi zobowiązania wobec prywatnych banków komercyjnych, innych rządów, bądź międzynarodowych instytucji finansowych, jak np. Międzynarodowy Fundusz Walutowy czy Bank Światowy.
International Credit	is one of the forms of the movement of monetary and material means in international economic relations. It is based on the temporary provision of financial and commodity resources by a creditor to a borrower on condition of repayment at a set time and with interest.



Міжнародний ринок послуг	одна із форм міжнародного співробітництва, що сприяє розвитку транспортних коридорів, сфери туризму, комунікацій, будівництва, страхування, роялті, ліцензійним платежам тощо.
Międzynarodowy rynek usług	jedna z form międzynarodowej współpracy, która promuje rozwój korytarzy transportowych, turystyki, komunikacji, budownictwa, ubezpieczeń, opłat licencyjnych, opłat licencyjnych itp.
International service market	is one of the forms of international cooperation that promotes the development of transport corridors, tourism, communications, construction, insurance, royalties, licensing payments, etc.



Міжнародні валютні відносини	форма міжнародного співробітництва, що розглядає рух товарів і факторів виробництва між різними країнами, функціонування світового ринку і рух капіталів, які опосередковуються валютно-фінансовими відносинами.
Międzynarodowe stosunki walutowe	forma współpracy międzynarodowej, która zajmuje się przepływem towarów i czynnikami produkcji między różnymi krajami, funkcjonowanie rynku światowego i przepływu kapitału, w których pośredniczą stosunki pieniężne i finansowe.
International currency relations	a form of international cooperation that deals with the movement of goods and factors of production between different countries, the functioning of the world market and the movement of capital, which are mediated by monetary and financial relations



Міжнародні відносини	система транскордонних соціальних взаємодій, суб'єктами яких є держави, міжнародні міжурядові та міжнародні неурядові організації, транснаціональні корпорації та, за особливих умов, приватні особи.
Stosunki międzynarodowe	stosunki społeczne, które kształtują się ponad granicami państw i dotyczą relacji między różnymi podmiotami życia międzynarodowego”. Stosunki międzynarodowe ujmuje się szerzej niż tylko jako stosunki między państwami, ale także między innymi podmiotami, np. organizacjami międzynarodowymi, przedsiębiorstwami i partiami politycznymi z różnych państw.
International relations	a system of transboundary social interactions, the subjects of which are states, international intergovernmental and international non-governmental organizations, multinational corporations and, under special circumstances, private individuals.



Міжнародні організації	об'єднання трьох або більше незалежних держав, їхніх урядів, інших міжурядових організацій, спрямоване на вирішення
-------------------------------	---

	певних спільних питань чи організації проектів. Уряди діють від імені своєї держави і представляють її інтереси, дотримуючись поваги її суверенітету.
Organizacje międzynarodowe	zjednoczenie trzech lub więcej niezależnych państw, ich rządów, innych organizacji międzyrządowych, mających na celu rozwiązanie pewnych wspólnych problemów lub organizacji projektów. Rządy działają w imieniu swojego państwa i reprezentują jej interesy, zachowując szacunek dla jej suwerenności.
International organizations	the unification of three or more independent states, their governments, other intergovernmental organizations, aimed at solving certain common issues or the organization of projects. Governments act on behalf of their state and represent its interests, respecting its sovereignty.



Міжрегіональне співробітництво	будь-які зв'язки, встановлені між регіонами, що належать до різних держав.
Współpraca międzyregionalna	wszelkie połączenia ustanowione między regionami należącymi do różnych państw.
Interregional cooperation	is any relationship established between regions belonging to different states




Мікросередовище	найближче оточення, яке впливає на підприємство, формує потенціал і можливість для реалізації його цілей та включає такі елементи як: покупці, посередники. Постачальники, конкуренти. Контактні аудиторії.
Mikrośrodowisko	W ekonomii są to wszystkie czynniki, zarówno grupy jak i konkretne podmioty, które mają bezpośredni wpływ na przedsiębiorstwo i na które przedsiębiorstwo może wpływać. Mikrootoczenie określa warunki funkcjonowania i rozwoju przedsiębiorstwa w określonym sektorze. W jego skład wchodzi wszystkie podmioty działające w danym sektorze - od konkurentów, poprzez dostawców, po klientów. Ta część rzeczywistości otaczająca przedsiębiorstwo ma na nią największy wpływ,

	ale także odwrotnie - przedsiębiorstwo może wpływać na to bliższe otoczenie poprzez odpowiednie decyzje.
Microenvironment	factors or elements in an organization's immediate area of operations that affect its performance and decision-making freedom. These factors include competitors, customers, distribution channels, suppliers, and the general public.




<p style="text-align: center;">NATO Organizacja Północnoatlantyckiego doговору – Północnoatlantycki альянс</p>	<p>– міжнародна міжурядова організація, військово-політичний союз 29 держав Північної Америки і Європи, які прагнуть досягти мети Північноатлантичного договору, підписаного у Вашингтоні 4 квітня 1949 року. У відповідності до статутних документів Альянсу, головна роль НАТО полягає у забезпеченні свободи і безпеки країн-членів з використанням політичних і військових засобів. НАТО дотримується спільних для Альянсу цінностей демократії, індивідуальної свободи, верховенства права та мирного розв'язання суперечок та підтримує ці цінності в усьому євроатлантичному регіоні. Засадничим принципом Альянсу є спільність поглядів між північноамериканськими та європейськими членами НАТО, що поділяють однакові цінності та інтереси і віддані справі збереження демократичних принципів, що робить нероздільною безпеку Європи і Північної Америки. Альянс стоїть на захисті своїх країн-членів від загрози агресії: головним військово-політичним принципом організації є система колективної безпеки, тобто спільних організованих дій всіх її членів у відповідь на напад ззовні.</p>
<p style="text-align: center;">NATO Organizacja Traktatu Północnoatlantyckiego</p>	<p>dawniej lub potocznie Sojusz Północnoatlantycki - międzynarodowa organizacja międzyrządowa, sojusz polityczno-wojskowy 29 państw Ameryki Północnej i Europy, starając się osiągnąć cel Traktatu Północnoatlantyckiego, podpisanego w Waszyngtonie dnia 4 kwietnia 1949 r. Zgodnie z ustawowymi dokumentów Sojuszu, NATO</p>

	<p>główną rolą jest zapewnienie wolności i bezpieczeństwa państw członkowskich, wykorzystaniem politycznych i wojskowych środków. NATO przylega do wartości demokracji, wolności osobistej, rządów prawa i pokojowego rozstrzygania sporów wspólnych dla Sojuszu i wspiera te wartości w całym obszarze euroatlantyckim. Podstawową zasadą Sojuszu jest wspólność poglądów między Północnoamerykańskimi i europejskimi członkami NATO, które podzielają te same wartości i interesy i poświęcony zachowaniu zasad demokratycznych, co stanowi niepodzielne bezpieczeństwo Europy i Ameryki Północnej. Sojusz stoi w obronie swoich państw członkowskich przed groźbą agresji: główną wojskowo-polityczną zasadą organizacji jest system zbiorowego bezpieczeństwa, czyli wspólne zorganizowane działania wszystkich jego członków w odpowiedzi na atak zewnętrzny.</p>
<p style="text-align: center;">NATO The North Atlantic Treaty Organization</p>	<p>is an intergovernmental military alliance between 29 North American and European countries. The organization implements the North Atlantic Treaty that was signed on 4 April 1949. NATO constitutes a system of collective defence whereby its independent member states agree to mutual defence in response to an attack by any external party. NATO's Headquarters are located in Haren, Brussels, Belgium, while the headquarters of Allied Command Operations is near Mons, Belgium. Since its founding, the admission of new member states has increased the alliance from the original 12 countries to 29. The most recent member state to be added to NATO is Montenegro on 5 June 2017. NATO currently recognizes Bosnia and Herzegovina, Georgia, Macedonia and Ukraine as aspiring members. An additional 21 countries participate in NATO's Partnership for Peace program, with 15 other countries involved in institutionalized dialogue programs. The combined military spending of all NATO members constitutes over 70% of the global total. Members have committed to reach or maintain defense spending of at least 2% of GDP by 2024.</p>



Національний ринок	це сума внутрішнього ринку та частина міжнародного, на яку пропонуються товари національних виробників.
Rynek krajowy	jest to suma rynku krajowego i części międzynarodowego, która jest oferowana przez towary producentów krajowych.
National market	The domestic marketplace for goods and services operating within the borders of and governed by the regulations of a particular country. The health of its home country's national market in terms of the supply and demand for the product that a business offers can be a strong determinant of its success.



ООН Організація Об'єднаних Націй	глобальна міжнародна організація, заснована 24 жовтня 1945 р. на конференції у Сан-Франциско на підставі Хартії Об'єднаних Націй. Декларованою метою діяльності організації є підтримання і зміцнення миру і міжнародної безпеки та розвиток співробітництва між державами світу. Головні органи ООН: Генеральна Асамблея (ГА), Рада Безпеки (РБ), Секретаріат (генеральний секретар обирається Генеральною Асамблеєю за рекомендацією Ради Безпеки на 5 років), Міжнародний Суд, Економічна і соціальна рада; Рада з Опіки; штаб-квартира розташована у Нью-Йорку. Члени-засновники – 51 держава (в т. ч. Україна). Станом на 1998 р. ООН нараховувала 185 держав-членів. З 14 липня 2011 р. має 193 держави-члени. Західна Сахара та інші маленькі держави не приєднались до ООН через їх невизнання. Організація фінансується з обов'язкових та добровільних внесків від своїх держав-членів, і користується шістьма офіційними мовами: арабська, китайська, англійська, французька, російська та іспанська.
ONZ Organizacja Narodów Zjednoczonych,	Uniwersalna organizacja międzynarodowa, z siedzibą w Nowym Jorku, powstała 24 października 1945 roku, na konferencji w San Francisco w ramach Karty Narodów

	<p>Zjednoczonych. Deklarowana Celem organizacji jest utrzymanie i umocnienie pokoju i bezpieczeństwa międzynarodowego, rozwój współpracy między państwami świata. Organy ONZ: Zgromadzenie Ogólne, Rada Bezpieczeństwa, Rada Gospodarcza i Społeczna, Rada Powiernicza, Międzynarodowy Trybunał Sprawiedliwości, Sekretariat. Siedzibą w Nowym Jorku. Za członków pierwotnych uznanych jest 51 państw (w tym Ukraina). Obecnie członkami ONZ są 193 państwa. Sahara Zachodnia i inne małe państwa niebędącego stroną ONZ z powodu ich nieuznania Organizacja jest finansowana z obowiązkowych i dobrowolnych wkładów ze strony jej państw członkowskich, i używa sześciu oficjalnych języków: Arabski, chiński, angielski, francuski, rosyjski i hiszpański.</p>
<p style="text-align: center;">UN The United Nations</p>	<p>is an intergovernmental organization that was tasked to maintain international peace and security, develop friendly relations among nations, achieve international co-operation and be a centre for harmonizing the actions of nations. The headquarters of the UN is in Manhattan, New York City, and is subject to extraterritoriality. Further main offices are situated in Geneva, Nairobi, and Vienna. The organization is financed by assessed and voluntary contributions from its member states. Its objectives include maintaining international peace and security, protecting human rights, delivering humanitarian aid, promoting sustainable development and upholding international law. The UN is the largest, most familiar, most internationally represented and most powerful intergovernmental organization in the world. In 24 October 1945, at the end of World War II, the organization was established with the aim of preventing future wars. At its founding, the UN had 51 member states; there are now 193. The UN is the successor of the ineffective League of Nations.</p> <p>On 25 April 1945, 50 governments met in San Francisco for a conference and started drafting the UN Charter, which was adopted on 25 June 1945 in the San Francisco Opera House, and</p>

	signed on 26 June 1945 in the Herbst Theatre auditorium in the Veterans War Memorial Building. This charter took effect on 24 October 1945, when the UN began operation.
--	--



Організація економічного співробітництва і розвитку	міжнародна організація, що об'єднує 35 країн світу, більшість з яких є країнами з високим доходом громадян та високим ІРЛП і розглядаються як розвинені. Договір про ОЕСР був підписаний 14 грудня 1960 р. в Парижі, але вступив у дію 30 вересня 1961 р. на базі Європейської організації економічного співробітництва з метою координації економічної політики країн-членів ОЕСР і погодженням програми допомоги країнам, що розвиваються.
Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju	organizacja międzynarodowa o profilu ekonomicznym skupiająca 36 wysoko rozwiniętych i demokratycznych państw i wysokiej HDI. Utworzona na mocy Konwencji o Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju podpisanej przez 20 państw 14 grudnia 1960 r. w Paryżu, ale weszła w życie 30 września 1961 r. Celem OECD jest wspieranie państw członkowskich w osiągnięciu jak najwyższego poziomu wzrostu gospodarczego i stopy życiowej obywateli. OECD zajmuje się też pomocą dla najbiedniejszych państw.
The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)	is an intergovernmental economic organisation with 36 member countries, founded in 1961 to stimulate economic progress and world trade. It is a forum of countries describing themselves as committed to democracy and the market economy, providing a platform to compare policy experiences, seeking answers to common problems, identify good practices and coordinate domestic and international policies of its members. Most OECD members are high-income economies with a very high Human Development Index (HDI) and are regarded as developed countries. As of 2017, the OECD member states collectively comprised 62.2% of global nominal GDP (US\$49.6 trillion) and 42.8% of global GDP (Int\$54.2 trillion) at purchasing power parity. OECD is an official United Nations

observer.

<p>Організація Чорноморського економічного співробітництва</p>	<p>субрегіональне об'єднання 12 країн Чорноморського регіону (Азербайджан, Албанія, Болгарія, Вірменія, Греція, Грузія, Молдова, Росія, Румунія, Сербія, Туреччина, а також Україна). З 1992 до 1998 називалася просто «Чорноморське Економічне Співробітництво» – ЧЕС, причому ця абревіатура так і закріпилася в засобах масової інформації і офіційних документах. Організація була створена з метою тісного економічного співробітництва країн-учасниць, вільного пересування товарів, капіталів, послуг і робочої сили і інтеграція економік цих країн в світову економічну систему.</p>
<p>Organizacja Współpracy Gospodarczej Państw Morza Czarnego</p>	<p>organizacja międzynarodowa powstała w 1992 roku z inicjatywy Turcji, skupiająca kraje położone w regionie Morza Czarnego. Obecnie zrzesza 12 członków: Albania, Armenia, Azerbejdżan, Bułgaria, Grecja, Gruzja, Mołdawia, Rosja, Rumunia, Serbia, Turcja, Ukraina. Od 1992 r. do 1998 r. Nazywano go po prostu "Czarnomorską współpracą gospodarczą" - BSEC, w szczególności ten skrót zakorzenione i umocował w mediach i oficjalnych dokumentach. Organizacja powstała w celu ścisłej współpracy gospodarczej państw członkowskich, swobodny przepływ towarów, kapitału, usług i pracy oraz integracja gospodarek tych krajów z globalnym systemem gospodarczym.</p>
<p>The Organization of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC)</p>	<p>is a regional international organization focusing on multilateral political and economic initiatives aimed at fostering cooperation, peace, stability and prosperity in the Black Sea region. It traces its origin to 25 June 1992, when Turkish President Turgut Özal and leaders of ten other countries gathered in Istanbul and signed the Summit Declaration and the "Bosphorus Statement". BSEC Headquarters – the Permanent International Secretariat of the Organization of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC PERMIS) – was established in March 1994, also</p>

	<p>in Istanbul.</p> <p>With the entry into force of its Charter on 1 May 1999, BSEC acquired international legal identity and was transformed into a full-fledged regional economic organization: Organization of the Black Sea Economic Cooperation. With the accession of Serbia (then Serbia and Montenegro) in April 2004, the Organization's Member States increased to twelve. An important aspect of the activities of BSEC is the development of SME and entrepreneurship in the member countries.</p>
--	--



Оферта	пропозиція певній стороні укласти угоду з урахуванням викладених умов.
Oferta	jeden ze sposobów zawarcia umowy, polegający na złożeniu przez oferenta oświadczenia woli drugiej stronie, zwanej tradycyjnie oblatem.
Offer	terms and conditions under which an offer is made, such as quantity, price, discounts, delivery date, shipping costs, etc.



Первинна інформація	це дані, які одержані в результаті спеціально проведених польових досліджень для вирішення конкретної маркетингової проблеми.
Podstawowe informacje	dane pochodzące z badań terenowych przeprowadzono specjalnie w celu rozwiązania konkretnych problemów marketingowych.
Primary information	is an information which comes straight from the original source, in other words it is made up of original documents and raw data. It can be in any format, including written, visual, electronic or oral. It remains unchanged, for example autobiographies and diaries.



Переміщення через митний кордон України товарів та інших предметів	це ввезення на митну територію України, вивезення з цієї території або транзит через територію України товарів та інших предметів у будь-якій спосіб, включаючи використання з цією метою трубопровідного транспорту та ліній електропередач.
---	---

Przenoszenie towarów i innych przedmiotów przez granicę celną Ukrainy	jest importowany na obszar celny Ukrainy, wywóz z tego terytorium lub tranzyt przez terytorium Ukrainy towary i inne przedmioty w jakikolwiek sposób, w tym wykorzystanie rurociągów i linii energetycznych do tego celu.
Moving goods and other objects across Ukrainian customs border	is the importation into the customs territory of Ukraine, the export from this territory or the transit through Ukraine of goods and other objects in any way, including the use of pipelines and power lines for this purpose.



Переробка за межами митної території	це митний режим, відповідно до якого українські товари піддаються у встановленому законодавством порядку переробці за межами митної території України без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності, за умови повернення цих товарів або продуктів їх переробки на митну територію України у митному режимі імпорту.
Przetwarzanie poza obszarem celnym	to režim celny, zgodnie z którym towary ukraińskie są poddawane procedurze przetwarzania przetworzonego poza obszarem celnym Ukrainy zgodnie z przepisami bez zastosowania środków pozataryfowych regulacji zagranicznej działalności gospodarczej, pod warunkiem zwrotu tych towarów lub produktów ich przerobu na obszar celny Ukrainy w unii celnej trybie importu.
Processing outside the customs territory	a procedure in which the goods are exported from the customs union customs territory of the customs union with the aim of processing operations outside the customs territory of the customs union in a timely manner with complete conditional exemption from export duties and without non-tariff regulation, followed by importation of refined products into the customs territory of the customs union.



Переробка на митній території	це митний режим, відповідно до якого іноземні товари піддаються у встановленому законодавством порядку переробці без застосування до них заходів нетарифного
--------------------------------------	--

	регулювання зовнішньоекономічної діяльності, за умови подальшого реекспорту продуктів переробки.
Przetwarzanie na obszarze celnym	to reżim celny, zgodnie z którym towary zagraniczne podlegają procedurze przewidzianej przez prawo, bez stosowania do nich środków pozataryfowych regulacji zagranicznej działalności gospodarczej, podlega dalszemu powrotnemu wywozowi przetwarzanych produktów.
Processing in the customs territory	it is a customs regime under which foreign goods are subjected to a procedure for processing under the procedure established by law without applying to them measures of non-tariff regulation of foreign economic activity, subject to further re-export of processing products.




Периферійні прикордонні райони	це такі простори держави (земні, повітряні, водні), що розташовані дуже близько із державним кордоном, на периферії.
Peryferyjne obszary przygraniczne	są to przestrzenie państwa (lądowe, powietrzne, wodne), położone bardzo blisko granicy państwowej, na obrzeżach.
Peripheral border areas	these are the vast expanses of the state (terrestrial, air, water), located very close to the state border, on the periphery.




Полеві дослідження	первинні дослідження – метод дослідження, що передбачає організацію та участь у зборі первинної інформації, що відносить до досліджуваної проблеми.
Badania terenowe - podstawowe badania	metoda badawcza, która obejmuje organizację i uczestnictwo w zbieranie podstawowych informacji, które odnosi się do badań nad tym problemem.
Field research	research that involves the organization and participation in the collection of primary information that relates to the problem under study.




Превентивне правове регулювання	це сукупність інструментів правового характеру, за допомогою яких здійснюється вплив на напрями, умови, обсяги зовнішньої торгівлі до початку виконання експортно-імпоротної угоди.
Zapobiegawcze przepisy prawne	jest to zbiór instrumentów prawnych, dzięki którym wdrażany jest wpływ na kierunki, warunki, wielkość handlu zagranicznego przed wdrożeniem umowy eksportowo-importowej.
Preventive legal regulation	this is a set of legal instruments, through which the influence on directions, conditions, volumes of foreign trade before the implementation of the export-import agreement is implemented.




Прикордонна смуга	ділянка місцевості, яка встановлюється безпосередньо уздовж державного кордону на його сухопутних ділянках або уздовж берегів прикордонних річок, озер та інших водойм у межах територій селищних і сільських рад, прилеглих до державного кордону, але не може бути меншою від ширини смуги місцевості, що розташована в межах від лінії державного кордону до лінії прикордонних інженерних споруджень.
Granica	powierzchnia pionowa przechodząca przez linię graniczną oddzielającą terytorium, podziemie i obszar powietrzny jednego państwa od innych państw lub obszarów niczyich. Do określania granic często używa się charakterystycznych elementów geograficznych, jak na przykład rzeki, łańcuchy górskie lub wybrzeża morskie. Oznaczana jest specjalnymi znakami. Stopień rozwinięcia granicy państwa określa współczynnik rozwinięcia granicy.
Frontier	is the political and geographical area near or beyond a boundary. A frontier can also be referred to as a «front». an international boundary or the area (often fortified) immediately inside the boundary



Промоція	системні зусилля для створення вдалого, позитивного іміджу через передачу позитивної інформації, продумана і спланована, тривала (в ідеалі – постійна) діяльність, що має на меті підтримку діалогу і взаємовигідних відносин між організацією та групами, від яких залежить її успіх.
Promocja	oddziaływanie na odbiorców produktów danej firmy, polegające na przekazaniu im informacji, które mają w odpowiednim stopniu zwiększyć wiedzę na temat produktów lub usług oraz samej firmy w celu stworzenia dla nich preferencji na rynku. Promocja jest elementem komunikacji marketingowej, który ma na celu wspieranie dialogu i obustronnie korzystnych relacji między organizacją a grupami, od których zależy jej sukces.
Promotion	promotions refer to the entire set of activities, which communicate the product, brand or service to the user. The idea is to make people aware, attract and induce to buy the product, in preference over others.



Протекціонізм	економічна політика держави, яка має за мету послабити вплив іноземної конкуренції на національне господарство шляхом введення високого мита на товари, що ввозяться, обмеження або повної заборони ввозу певних товарів.
Protekcjonizm	połgąd gospodarczy, którego celem jest ochrona produkcji i handlu krajowego przed konkurencją zagraniczną, głównie za pomocą ceł nakładanych na przywożone towary oraz koncesji i zakazów.
Protectionism	is an economic policy and doctrine, aimed at stimulating the national economy and protection from negative outside interference and competition.



Рада держав Балтійського моря	міжнародна організація, створена у 1992 році. Членами організації є 11 держав регіону Балтійського моря (Данія, Естонія, Ісландія, Латвія, Литва, Норвегія, Польща, Росія,
--------------------------------------	--

	<p>Фінляндія, Німеччина, Швеція) та Європейська комісія. Пріоритетними напрямками співпраці країн-членів РДБМ є забезпечення стабільного розвитку регіону, розвиток торговельно-економічного співробітництва, здійснення спільних заходів по охороні довкілля, розвиток енергетичних та транспортних мереж, підтримка діяльності демократичних інституцій, сприяння розширенню гуманітарних контактів</p>
<p>Rada Państw Morza Bałtyckiego, CBSS</p>	<p>organizacja międzynarodowa funkcjonująca jako polityczne forum regionalnej współpracy międzyrządowej. Rada została powołana do życia 5–6 marca 1992 r. podczas konferencji ministrów spraw zagranicznych w Kopenhadze. Członkami organizacji są 11 państw regionu Morza Bałtyckiego (Norwegia, Szwecja, Finlandia, Dania, Litwa, Łotwa, Estonia, Rosja, Polska, Niemcy, Islandia (od 1995 r.) i Komisja Europejska. Priorytetowe kierunki współpracy między państwami członkowskimi RBMM mają zapewnić stabilny rozwój regionu, rozwój współpracy handlowej i gospodarczej, wdrażanie wspólnych działań w zakresie ochrony środowiska, rozwój sieci energetycznych i transportowych, wspieranie działalności instytucji demokratycznych i promocję kontaktów humanitarnych.</p>
<p>The Council of the Baltic Sea States (CBSS)</p>	<p>is a regional intergovernmental organisation working on three priority areas: Regional Identity, Safe & Secure Region and Sustainable & Prosperous Region. The Council of the Baltic Sea States (CBSS) was established as an informal regional political forum in Copenhagen in 1992. The main idea was to promote integration in the region characterized by a great diversity looking from the economic and social viewpoint. With the fall of iron curtain states like Lithuania, Latvia, Estonia, Poland, rejuvenated Russian Federation and also the part of Germany previously called the German Democratic Republic, have made their comeback to the Baltic Sea region. Today, the Baltic Sea region is recognized as the most successful example of regional co-operation, and not only in the European Union. By now the CBSS has reached</p>


	its main goals and objectives, and retains its importance to Lithuania in a wide spectrum of activities coinciding with Lithuania's national interests.
--	---




Регулювання зовнішньоекономічної діяльності	сукупність методів, інструментів і механізмів впливу на міжнародні торговельні зв'язки, які використовуються державами та міжнародними організаціями з метою сприяння розвитку зовнішньої торгівлі на засадах справедливості, рівноправності її учасників і дотримання балансу національних інтересів країн, що беруть участь у торговельних відносинах
Regulacja zagranicznej działalności gospodarczej	zestaw metod, narzędzi i mechanizmów wpływu na międzynarodowe stosunki handlowe, wykorzystywane przez państwa i organizacje międzynarodowe do promowania rozwoju handlu zagranicznego na sprawiedliwych zasadach, równości jej członków i zachowania równowagi interesów narodowych krajów uczestniczących w stosunkach handlowych.
Regulation of foreign economic activity	a set of methods, tools and mechanisms of influence on international trade relations used by States and international organizations in order to promote the development of foreign trade on the principles of justice, equality of its participants and the balance of national interests of the countries involved in trade relations



Регулювання світогосподарських зв'язків	рівнева система цілеспрямованої дії суб'єктів регулювання на основі певних принципів з використанням певних інструментів регулювання та інституційно-правових структур.
Regulacja światowych stosunków gospodarczych	level system celowego działania podmiotów regulacji na podstawie określonych zasad, z wykorzystaniem narzędzi regulacji oraz struktury instytucjonalne i prawne.
Regulation of world economic relations	level system of targeted action of regulators on the basis of certain principles, using certain regulatory instruments and institutional and legal structures.



Реекспорт	це митний режим, відповідно до якого товари, що були раніше ввезені на митну територію України або на територію вільної митної зони, вивозяться за межі митної території України без сплати вивізного мита та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності.
Reeksport	powrotny eksport, wywóz towaru importowanego za granicę. W transakcjach tych bierze udział najmniej trzech partnerów z różnych krajów: sprzedawca, pośrednik i nabywca. Rozróżnia się reeksport pośredni (zwany też importem równoległym) i bezpośredni.
Re-export	is export of foreign goods in the same state as previously imported; they are to be included in the country exports. It is recommended that they be recorded separately for analytical purposes. This may require the use of supplementary sources of information in order to determine the origin of re-exports, i.e., to determine that the goods in question are indeed re-exports rather than the export of goods that have acquired domestic origin through processing.



Реімпорт	це митний режим, відповідно до якого товари, що були вивезені або оформлені для вивезення за межі митної території України, випускаються у вільний обіг на митній території України зі звільненням від сплати митних платежів, встановлених законами України на імпорт цих товарів, та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності.
Reimport	to jest reżim celny, zgodnie z którym towary, które zostały wywiezione lub wystawione na wywóz poza obszar celny Ukrainy, są dopuszczone do swobodnego obrotu na obszarze celnym Ukrainy ze zwolnieniem z płatności celnych, ustanowionych przez ustawodawstwo Ukrainy w zakresie przywozu tych towarów, i

	bez stosowania środków pozataryfowych regulacji zagranicznej działalności gospodarczej.
Reimport	are goods imported in the same state as previously exported. They are included in the country imports. It is recommended that they be recorded separately for analytical purposes. This may require the use of supplementary sources of information in order to determine the origin of re-imports, i.e., to determine that the goods in question are indeed re-imports rather than the import of goods that have acquired foreign origin through processing.



Світовий ринок	форма організації економічних відносин продажу і купівлі (відчуження-привласнення) товарів між державами, юридичними і фізичними особами країн світу, що регулюються притаманними товарно-грошовим відносинам економічними законами (законами вартості, попиту, пропозиції, конкуренції тощо), а також міждержавними угодами та наддержавними міжнародними організаціями.
Światowy rynek	forma organizacji stosunków gospodarczych sprzedaży i zakupu (alienacji) towary między państwami, osobami prawnymi i fizycznymi krajów świata, którymi rządzą stosunki towarowo-pieniężne związane z prawem gospodarczym (prawa kosztów, popytu, podaży, konkurencji itp), a także umowy między państwowe i ponadnarodowe organizacje międzynarodowe.
World market	is a set of national markets, interconnected by world economic relations on the basis of international division of labor, specialization, cooperation of manufacturing and marketing of goods and services.



Сертифікат походження товару	документ спеціально установленної форми, який підтверджує, що товари / послуги вироблені / виконані в даній країні; містить інформацію для ідентифікації товарів/послуг.
-------------------------------------	--

<p>Świadectwo pochodzenia towarów</p>	<p>to dokument występujący w międzynarodowych transakcjach handlowych, najczęściej wymagany przez władze celne danego państwa. Potwierdza on, że towar którego dotyczy, został wyprodukowany w państwie, z którego został dostarczony.</p>
<p>A Certificate of Origin (CO)</p>	<p>is an important international trade document that certifies that goods in a particular export shipment are wholly obtained, produced, manufactured or processed in a particular country. They also serve as a declaration by the exporter.</p>



<p>СНД Співдружність Незалежних Держав</p>	<p>регіональна міжнародна організація, до якої входять деякі пострадянські країни. Співдружність Незалежних Держав створена 8 грудня 1991 р. в садибі Віскулі (Біловезька пуца, Білорусь) як господарський, політичний та економічний союз Білорусі, Росії та України. 21 грудня на умовах Алма-Атинської угоди приєдналися ще вісім колишніх республік СРСР (Азербайджан, Вірменія, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Таджикистан, Туркменістан та Узбекистан). 23 жовтня 1993 р. до СНД приєдналася Грузія. 26 серпня 2005 р. зі складу СНД вийшов Туркменістан. Україна є співзасновницею СНД, але Статут організації Україною досі не ратифіковано, тому формально Україна залишається лише спостерігачем і не є членом СНД. 14 серпня 2008 р. парламент Грузії прийняв рішення залишити СНД, і, згідно зі Статутом СНД, 18 серпня 2009 р. Грузія офіційно перестала бути членом Співдружності. 19 березня 2014 р. Україна оголосила про початок процедури виходу з СНД</p>
<p>WNP Wspólnota Niepodległych Państw</p>	<p>regionalne ugrupowanie integracyjne zrzesza większość byłych republik Związku Radzieckiego. Utworzone na mocy układu białowieskiego z 8 grudnia 1991 roku, jako gospodarcza, polityczna i gospodarcza Unia Białorusi, Rosji i Ukrainy. 21 grudnia, zgodnie z warunkami umowy Alma-Ata, dołączyło osiem innych byłych republik radzieckich (Azerbejdżan, Armenia, Kazachstan, Kirgistan, Mołdawia, Tadżykistan, Turkmenistan, Uzbekistan). 23 października 1993 r. Gruzja</p>

	<p>przystąpiła do WNP. 26 sierpnia 2005 r. Turkmenistan wyszedł z WNP. Ukraina jest współzałożycielem WNP, ale Statut organizacji Ukrainy nie został jeszcze ratyfikowany, formalnie Ukraina pozostaje obserwatorem i nie jest członkiem WNP. 14 sierpnia 2008 r. Parlament Gruzji postanowił opuścić WNP, a zgodnie z Kartą WNP, 18 sierpnia 2009 r. Gruzja oficjalnie przestała być członkiem Wspólnoty. 19 marca 2014 r. Ukraina ogłosiła rozpoczęcie procedury wyjścia z WNP.</p>
<p style="text-align: center;">CIS The Commonwealth of Independent States</p>	<p>is a regional intergovernmental organization of 10 post-Soviet republics in Eurasia formed following the dissolution of the Soviet Union. It has an area of 20,368,759 km² and has an estimated population of 239,796,010. The CIS encourages cooperation over economical, political and military aspects and has certain powers possessing coordinating in trade, finance, lawmaking and security. It has also promoted cooperation on cross-border crime prevention. The CIS has its origins in the Soviet Union (USSR), which was established by the 1922 Treaty and Declaration of the Creation of the USSR by the Russian SFSR, Byelorussian SSR and Ukrainian SSR. When the USSR began to fall in 1991, the founding republics signed the Belavezha Accords on 8 December 1991, declaring the Soviet Union would cease to exist and proclaimed the CIS in its place. A few days later the Alma-Ata Protocol was signed, which declared that Soviet Union was dissolved and that the Russian Federation was to be its successor state. The Baltic states (Estonia, Latvia and Lithuania), which regard their membership in the Soviet Union as an illegal occupation, chose not to participate. Georgia withdrew its membership in 2008. Ukraine, which participated as an associate member, ended its participation in CIS statutory bodies on 19 May 2018.</p>



<p style="text-align: center;">COT Світова організація торгівлі</p>	<p>міжнародна організація, яка вступила в силу 1 січня 1995 року з метою лібералізації міжнародної торгівлі та регулювання торгово-політичних відносин країн-членів. За останні</p>
--	---

	<p>роки значно розширилася сфера діяльності СОТ, яка на сьогодні далеко виходить за рамки власне торговельних стосунків. СОТ є потужною і впливовою міжнародною структурою, здатною виконувати функції міжнародного економічного регулювання. Членство у СОТ стало на сьогодні практично обов'язковою умовою для будь-якої країни, що прагне інтегруватися в світове господарство</p>
<p style="text-align: center;">WTO Światowa Organizacja Handlu</p>	<p>organizacja międzynarodowa z siedzibą w Genewie. Światowa Organizacja Handlu rozpoczęła działalność 1 stycznia 1995. Celem działalności WTO jest liberalizacja handlu międzynarodowego i regulacji handlowo-stosunków politycznych państw członkowskich. W ostatnich latach zakres działalności WTO znacznie się rozszerzył, która daleko wykracza poza właściwie stosunków handlowych. WTO jest silną i wpływową organizacją międzynarodową zdolną do wykonywania międzynarodowych regulacji gospodarczych. Członkostwo w WTO stało się praktycznie warunkiem wstępnym każdego kraju, który dąży do integracji z gospodarką światową. Organizacja w sierpniu 2016 liczyła 164 członków. Ostatnim państwem przyjętym w szeregi organizacji jest Afganistan (29 lipca 2016r).</p>
<p style="text-align: center;">WTO The World Trade Organization</p>	<p>is an intergovernmental organization that regulates international trade. The WTO officially commenced on 1 January 1995 under the Marrakesh Agreement, signed by 124 nations on 15 April 1994, replacing the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), which commenced in 1948. It is the largest international economic organization in the world. The WTO deals with regulation of trade in goods, services and intellectual property between participating countries by providing a framework for negotiating trade agreements and a dispute resolution process aimed at enforcing participants' adherence to WTO agreements, which are signed by representatives of member governments and ratified by their parliaments. The WTO prohibits discrimination between trading partners, but provides exceptions for environmental protection, national security, and other important goals.</p>

	Trade-related disputes are resolved by independent judges at the WTO through a dispute resolution process
--	---



<p style="text-align: center;">Співдружність демократичного вибору (СДВ)</p>	<p>«спільнота демократій балто-чорноморсько-каспійського регіону», організація, альтернативна СНД, заснована 2 грудня 2005 року на установчому форумі у Києві (Україна). В установчому форумі взяли участь Україна, Молдова, Латвія, Литва, Естонія, Словенія, Македонія, Румунія, Грузія. Вперше ідея створення «коаліції, яка об'єднує колишні республіки, в яких людям вдалося скинути владу шляхом народних повстань», була озвучена міністрами закордонних справ Грузії (Саломе Зурабішвілі) і України (Борисом Тарасюком) 31 березня 2005, коли вони відвідали Киргизстан як посередники по залагодженню відносин між відстороненим від влади президентом Аскарком Акаєвим і новою владою.</p>
<p style="text-align: center;">Wspólnota Demokratycznego Wyboru (WDW)</p>	<p>«wspólnota demokracji bałtycko-czarnomorsko-regionu morza kaspijskiego» nieformalne stowarzyszenie państw zwane też Alternatywą WNP. W dniach 1-2 grudnia w Kijowie odbyło się I Forum Wspólnoty Demokratycznego Wyboru, zakończone podpisaniem deklaracji końcowej, powołującej WDW. Według przyjętej deklaracji Wspólnota jest ruchem na rzecz demokracji i praw człowieka, utrwalania stabilności i rozwiązywania konfliktów w regionie. W forum uczestniczyli przedstawiciele 15 państw, OBWE, Rady Europy oraz organizacji pozarządowych regionu bałtycko-czarnomorsko-kaspijskiego.</p>
<p style="text-align: center;">The Community of Democratic Choice</p>	<p>is an intergovernmental organization established on December 2, 2005, by nine states of Northern, Central and Eastern Europe in Kiev. It was mainly signed by countries from the region between the Baltic, Black Sea and Caspian Sea ("The three Seas"). Its main task is to promote democracy, human rights and the rule of law in that region. The constituent forum was attended by Ukraine, Moldova, Latvia, Lithuania, Estonia, Slovenia, Macedonia, Romania, Georgia. For the first time, the idea of creating a "coalition that unites former</p>

	republics, in which people managed to overthrow the government through popular uprisings," was voiced by the Foreign Ministers of Georgia (Salome Zurbishvili) and Ukraine (Borys Tarasyuk) on March 31, 2005, when they visited Kyrgyzstan as intermediaries for the settlement of relations between the detained by the President, Askar Akayev, and the new authorities.
--	---



Стандартизація	діяльність, що полягає в установленні положень для загального та неодноразового використання щодо наявних чи потенційних завдань і спрямована на досягнення оптимального ступеня впорядкованості в певній сфері;
Normalizacja	działalność polegająca na analizowaniu wyrobów, usług i procesów w celu zapewnienia: funkcjonalności i użyteczności, zgodności (kompatybilności) i zamienności, bezpieczeństwa użytkowania, oraz ograniczenia (zbędnej) różnorodności.
Standardization	is the process of implementing and developing technical standards based on the consensus of different parties that include firms, users, interest groups, standards organizations and governments. Standardization can help to maximize compatibility, interoperability, safety, repeatability, or quality. It can also facilitate commoditization of formerly custom processes. In social sciences, including economics, the idea of standardization is close to the solution for a coordination problem, a situation in which all parties can realize mutual gains, but only by making mutually consistent decisions. This view includes the case of «spontaneous standardization processes», to produce de facto standards.



Суб'єкти ЗЕД	це суб'єкти господарської діяльності, що належать до різних форм власності, самостійно здійснюючи зовнішньоекономічних операції з закордонними партнерами.
Przedmioty zagranicznej działalności gospodarczej -	są to podmioty prowadzące działalność gospodarczą należąca do różnych form własności, samodzielnie prowadzące zagraniczne operacje

	gospodarcze z zagranicznymi partnerami.
Subjects of foreign economic activity	these are subjects of economic activity, belonging to different forms of ownership, independently carrying out foreign economic operations with foreign partners.



Субсидії	це грошові кошти, які надаються суб'єктам ЗЕД з метою створення та розвитку експортного виробництва у конкретній сфері господарської діяльності.
Dotacja	nieodpłatna i bezzwrotna pomoc finansowa udzielana najczęściej przez państwo podmiotom na realizację ich zadań. Działanie to jest ściśle określone w umowie bądź w prawie. Pod rygorem prawa nie można zmieniać przeznaczenia środków i wydać dotacji na inny niż przewidziany cel.
Subsidy	is a payment of funds (or goods and services) by a government, firm or household for which it receives no good or service in return; when made by a government, it is a government transfer payment



Тарифна ескалація	підвищення рівня митного обтяження товарів зі зростанням їх доданої вартості..
Eskalacja taryfowa	wzrost poziomu obciążeń celnych towarów wraz ze wzrostem ich wartości dodanej.
Tariff escalation	increase of the level of customs burden of goods with the growth of their value added.



Технічне регулювання	правове регулювання відносин у сфері визначення та виконання обов'язкових вимог до характеристик продукції або пов'язаних з ними процесів та методів виробництва, а також перевірки їх додержання шляхом оцінки відповідності та/або державного ринкового нагляду і контролю нехарчової продукції чи інших видів державного нагляду (контролю);
Przepisy techniczne	regulacja prawna relacji w zakresie definiowania i wdrażania obowiązkowych wymagań dotyczących charakterystyki produktu lub powiązane procesy i metody produkcji, a także weryfikacja zgodności z oceną zgodności i / lub nadzorem rynku państwowego i kontroli produktów

	nieżywnościowych lub innych rodzajów państwowego nadzoru (kontroli).
Technical regulation	is a Government document that lays down product characteristics or their related processes and production methods, including the applicable administrative provisions, with which compliance is mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, and packaging, marking or labelling requirements as they apply to a product, process or production method. No consensus is necessary for establishment of the regulation.



Технічні бар'єри	комплекс заходів з перевірки відповідності продукції, що імпортується, вимогам міжнародних і національних стандартів.
Bariery techniczne	kompleks środków do weryfikacji zgodności importowanych produktów z wymaganiami norm międzynarodowych i krajowych.
Technical barriers	a complex of measures to verify the conformity of imported products to the requirements of international and national standards.



Тимчасове ввезення	це митний режим, відповідно до якого іноземні товари, транспортні засоби комерційного призначення ввозяться для конкретних цілей на митну територію України з умовним повним або частковим звільненням від оподаткування митними платежами та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності і підлягають реекспорту до завершення встановленого строку без будь-яких змін, за винятком звичайного зносу в результаті їх використання.
Tymczasowy import	to jest reżim celny, według których towary zagraniczne przywożone są pojazdy użytkowe do szczególnych celów na obszar celny Ukrainy z warunkowym pełnym lub częściowym zwolnieniem z należności celnych i bez stosowania środków pozataryfowych regulacji zagranicznej działalności gospodarczej i podlegają ponownemu wywozowi przed końcem określonego okresu bez żadnych zmian, z wyjątkiem normalnego zużycia w wyniku ich

	użytkowania.
Temporary Importation	is the customs procedure whereby an importer declares that certain goods are being brought into Kosovo for a limited time and for a specific purpose, after which the goods will be exported. For example, the Temporary Importation procedure may be used for goods such as large capital equipment that is imported for a specific single use in Kosovo (e.g., road construction equipment), wherein payment of full duties and taxes on the imported equipment would make regular or permanent importation economically unfeasible.



Тимчасове вивезення	це митний режим, відповідно до якого українські товари або транспортні засоби комерційного призначення вивозяться за межі митної території України з умовним повним звільненням від оподаткування митними платежами та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності і підлягають реімпорту до завершення встановленого строку без будь-яких змін, за винятком звичайного зносу в результаті їх використання.
Czasowy wywóz	to jest reżim celny, według których ukraińskie towary lub pojazdy o przeznaczeniu komercyjnym są wywożone poza obszar celny Ukrainy z warunkowym całkowitym zwolnieniem z należności celnych oraz bez zastosowania środków pozataryfowych regulacji działalności handlu zagranicznego i podlegających powrotnemu przywozowi do końca ustalonego okresu bez żadnych zmian, z wyjątkiem zwykłej amortyzacji wynikającej z ich użytkowania.
Temporary exportation	is a «customs procedure under which goods which are in free circulation in a customs territory may be temporarily exported for manufacturing, processing or repair abroad and then reimported with total or partial exemption from import duties and taxes compensating products means the products obtained abroad during or as a result of the manufacturing, processing or repair of the goods temporarily exported for outward processing». The compensating products may be

	«placed in a customs warehouse or a free zone before being declared for home use»
--	---




Товарообіг	рух товарів, пов'язаний з їхнім обміном на гроші й переходом від виробництва до споживання.
Obrót towarowy	przepływ towarów związany z ich wymianą na pieniądze i przejście z produkcji do konsumpcji.
Commodity turnover	Is that stage in the reproduction process encompassing the movement of goods from the production sphere to the consumption sphere. Commodity turnover represents the gross sales of the means of production and articles of consumption; it characterizes the qualitative and quantitative aspects of economic activity within the sphere of commodity circulation.




Торговельні режими	це умови торговельно-економічних відносин між даною країною та іншими державами, що визначаються відсутністю або наявністю між ними відповідних торговельних угод та їх змістом.
Reżimy handlowe	są to warunki handlu i stosunków gospodarczych między tym krajem a innymi państwami, które określone są brakiem lub obecnością między nimi odpowiednich umów handlowych i ich zawartości.
Trade regime	system of tariff and non-tariff barriers and export incentive schemes aimed at strengthening the competitiveness of local producers.



Торговий звичай	загальновизнане правило, що склалося в сфері зовнішньої торгівлі на підставі постійного й однакового повторення даних фактичних відносин
Zwyczaj handlowy	ogólnie przyjętą zasadę w sferze handlu zagranicznego na podstawie stałego i identycznego powtarzania danych faktycznych relacji.
Trade custom	is defined as: any practice or method of dealing having such regularity of observation in a place, vocation or trade as to justify an expectation that it will be observed with respect to the transaction in question.



Транзит	це митний режим, відповідно до якого товари та/або транспортні засоби комерційного призначення переміщуються під митним контролем між двома митними органами України або в межах зони діяльності одного митного органу без будь-якого використання цих товарів, без сплати митних платежів та без застосування заходів нетарифного регулювання зовнішньоекономічної діяльності.
Tranzyt	jest to reżim celny, w ramach którego towary i / lub pojazdów użytkowych transportowane pod kontrolą celną między dwoma organami celnymi Ukrainy lub w obszarze działalności jednego organu celnego bez użycia tych towarów, bez płacenia ceł i bez stosowania środków pozataryfowych regulujących działalność handlu zagranicznego.
Transit	is a customs regime under which goods and / or vehicles of commercial purpose are transferred under customs control between two customs authorities of Ukraine or within the scope of one customs authority without any use of these goods without payment of customs duties and without the application of non-tariff regulations foreign economic activity.



Транскордонне співробітництво	будь-які спільні дії, спрямовані на посилення та поглиблення добросусідських відносин між територіальними общинами або органами влади, що знаходяться під юрисдикцією двох або декількох договірних сторін, а також укладання з цією метою будь-яких необхідних угод або досягнення домовленостей.
Współpraca transgraniczna	forma współpracy międzynarodowej, której zasadniczym celem jest zniesienie ograniczeń, wynikających z istnienia granic państwowych a także zawarcie wszelkich niezbędnych umów lub porozumień w tym celu. Może ona przebiegać na wszystkich szczeblach samorządowych oraz pozarządowych, a także dotyczyć różnych dziedzin rozwoju społeczno-gospodarczego.

Cross-border cooperation	is the collaboration between adjacent areas across borders. In the European Union this is one of the forms of territorial cooperation (in addition to transnational and interregional cooperation). The European model is very diverse with cooperation between border regions or municipalities, or through specific cooperation structures. These structures are usually composed by public authorities (municipalities, districts, counties, regions) from different countries organized in working communities, euroregions or EGTCs (European Grouping of Territorial Cooperation).
---------------------------------	--



Трикутник Калінінград	угруповання трьох країн: після входження Польщі та Литви до складу Європейського союзу жителі Калінінградської області зіткнулися з труднощами при перетині кордонів і проїзду на територію іншої Росії. Сьогодні проїзд сухопутним транспортом з Калінінградської області та в Калінінградську область для громадян Росії можливий тільки за наявності закордонного паспорта і литовської візи або спеціального проїзного документа, що дає право на одноразовий перетин литовського кордону.
Trójkąt Kaliningrad	grupowanie trzech krajów: po przystąpieniu Polski i Litwy do Unii Europejskiej mieszkańcy obwodu kaliningradzkiego borykali się z trudnościami w przekraczaniu granicy i podróżowaniu na terytorium Rosji. Obecnie tranzyt drogą lądową z Obwodu Kaliningradzkiego i Obwodu Kaliningradzkiego do obywateli Rosji jest możliwy tylko w przypadku paszportu i wizy na Litwie lub specjalny dokument podróży uprawniający do jednorazowego przekroczenia granicy litewskiej.
Triangle Kaliningrad	the group of the three countries: after the accession of Poland and Lithuania to the European Union, the inhabitants of the Kaliningrad region faced difficulties in crossing the borders and travel to another parts of Russia. Today, transit by land transport from the Kaliningrad region to Russian citizens is possible only if there is a foreign passport and a Lithuanian visa or a special travel document, which gives the right to a one-time

	crossing of the Lithuanian border.
--	------------------------------------



Фондова біржа	постійно діючий організований ринок, на якому здійснюється купівля-продаж цінних паперів (акцій, облігацій тощо). До членів фондової біржі належать переважно її засновники: окремі індивіди та кредитно-фінансові інститути.
Gielda papierów wartościowych	rynek regulowany, na którym dokonuje się transakcji kupna-sprzedaży instrumentów finansowych dopuszczonych do obrotu; przede wszystkim zbywalnych papierów wartościowych (np. akcji, obligacji) oraz instrumentów pochodnych (np. kontraktów terminowych i opcji).
Stock Exchange	is a facility where stock brokers and traders can buy and sell securities, such as shares of stock and bonds and other financial instruments. Stock exchanges may also provide for facilities the issue and redemption of such securities and instruments and capital events including the payment of income and dividends. Securities traded on a stock exchange include stock issued by listed companies, unit trusts, derivatives, pooled investment products and bonds. Stock exchanges often function as "continuous auction" markets with buyers and sellers consummating transactions at a central location such as the floor of the exchange. Many stock exchanges today use electronic trading, in place of the traditional floor trading.



Фритредерство	напрям в економічній теорії і практиці, який ґрунтується на принципах вільної торгівлі та неутручанні держави у підприємницьку діяльність.
Polityka wolnego handlu	jest to brak bezpośredniego oddziaływania rządu na wymianę handlową oraz zapewnienie swobodnego dostępu krajowym podmiotom gospodarczym do rynku zagranicznych towarów, a towarom zagranicznym dostępu do rynku krajowego. Podmioty gospodarcze mogą bez żadnych ograniczeń ustalać wielkość własnego importu oraz eksportu.

Free trade	is a foreign policy under, which there is no government intervention in trade relations with other countries, there is the absence of artificial (created by the government) barriers to trade between different firms in different countries.
-------------------	--



Центрально-Азіатське співробітництво	міжнародна організація ряду колишніх республік СРСР, що існувала в 2002-2005. Ліквідовано в зв'язку з об'єднанням з Євразійським економічним співтовариством.
Współpraca Azji Środkowej	organizacja międzynarodowa z wielu byłych republikach radzieckich, który istniał w latach 2002-2005. Zlikwidowana w związku z łączeniem się z Eurazji gospodarczym społeczeńści.
The Central Asian Union (CAU)	was an intergovernmental organisation for economic integration between the Central Asian post-Soviet republics of Kazakhstan, Kyrgyzstan and Uzbekistan between 1994 and 2004. Tajikistan joined the Union in 1996 as an observer. Several proposals to restore the Union have been put forward since its dissolution. The proposed Union would primarily deal with interstate border issues, trade, visa regimes, tourism and security. If realized, the CAU would represent a counterbalance to the existing Russian-dominated Collective Security Organization and the Chinese-Russian-led Shanghai Cooperation Organization.



Центральноєвропейська ініціатива	регіональне угруповання країн Центральної та Східної Європи, діяльність якої має на меті налагодження багатостороннього співробітництва в політичній, соціально-економічній, науковій та культурній сферах та сприяння на цій основі зміцненню стабільності і безпеки в регіоні. До її складу входить 18 держав — Албанія, Австрія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Чеська Республіка, Угорщина, Італія, Республіка Македонія, Молдова, Польща, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Чорногорія, Україна.
Inicjatywa Środkowoeuropejska	zinstytucjonalizowana forma współpracy subregionalnej państw Europy Środkowej i Europy Południowo-Wschodniej zainicjowana w

	<p>1989r. Celem ISE jest umacnianie spójności Europy, jej politycznej, gospodarczej i społecznej stabilności oraz bezpieczeństwa. Obecnie członkami ISE są Albania, Austria, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Czarnogóra, Chorwacja, Czechy, Macedonia, Mołdawia, Polska, Rumunia, Serbia, Słowacja, Słowenia, Ukraina, Węgry i Włochy.</p>
<p style="text-align: center;">Central European Initiative</p>	<p>is a forum of regional cooperation in Central and Eastern Europe, counting 18 member states. It was formed in Budapest in 1989. The CEI headquarters have been in Trieste (Italy) since 1996. The Central European Initiative was created in 1989 from „quadrilateral cooperation" (Italy, Austria, former SFRY and Hungary). Today it has 18 Member States: Austria, Albania, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Italy, Hungary, Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Serbia, Ukraine and Montenegro - ten countries are members of the EU, while the other eight are the Western Balkan countries and countries of the so-called European Neighbourhood - Belarus, Ukraine and Moldova. During the crisis in ex-SFRY (until 2000), Serbia (or FRY) did not take part in the work of CEI. The CEI Headquarters (CEI Secretariat) is based in Trieste. The CEI Secretary General is Ambassador Giovanni Caracciolo di Vietri (Italy), who was elected to the post in January 2013. CEI is operating under the system of the annual rotating Presidency (from 1st January to 31st December). Serbia was presiding over the Initiative in 2011 and Bosnia and Herzegovina is the country currently holding the CEI Presidency</p>



<p style="text-align: center;">Чорноморський банк торгівлі та розвитку (ЧБТР)</p>	<p>міжнародна фінансова організація, створена з метою підтримки регіонального розвитку та кооперації країн Чорноморського регіону. ЧБТР був заснований у 1998 році на підставі відповідної Угоди між країнами-членами Чорноморського економічного союзу, підписаної в м. Тбілісі 30 червня 1994 року. Співзасновниками банку стали 11 країн: Албанія, Вірменія, Азербайджан, Болгарія,</p>
--	--

	Грузія, Греція, Молдова, Румунія, Російська Федерація, Туреччина та Україна.
Black Sea Bank Handlu i Rozwoju (BSTDB)	międzynarodowa instytucja finansowa stworzone w celu wspierania rozwoju regionalnego oraz współpraca między krajami regionu Morza Czarnego. BSTDB został założony w 1998 r. na podstawie stosownej umowy między państwami członkowskimi Unii Gospodarczej Państw Morza Czarnego, podpisano w Tbilisi 30 czerwca 1994 r. Współzałożycielami banku były 11 krajów: Albania, Armenia, Azerbejdżan, Bułgaria, Gruzja, Grecja, Mołdawia, Rumunia, Federacja Rosyjska, Turcja i Ukraina.
The Black Sea Trade and Development Bank (BSTDB)	was established by Albania, Armenia, Azerbaijan, Bulgaria, Georgia, Greece, Moldova, Romania, Russia, Turkey, and Ukraine which are the 11 founding countries of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC) as a financial pillar of BSEC. As of end 2017, BSTDB cumulative portfolio in its 11 member countries has reached 365 approved operations in the key sectors of infrastructure, energy, transport, manufacturing, telecommunications, financial sector and other important areas amounting to about EUR 5 billion.



Шенгенська угода	договір «Про скасування паспортного митного контролю між країнами Європейського Союзу», первинно підписаний 14 червня 1985 сімома європейськими державами (Бельгією, Нідерландами, Люксембургом, Францією, Німеччиною, Португалією та Іспанією). Угода набула чинності 26 березня 1995 року. Угоду підписано в Шенгені, містечку в Люксембурзі, що знаходиться поблизу стику кордонів Люксембургу, Німеччини й Франції. В даний час його учасниками є 26 країн (22 держави-члена Європейського Союзу і Ісландія, Норвегія, Швейцарія і Ліхтенштейн).
Układ z Schengen	porozumienie z 1985 znoszące kontrole na granicach wewnętrznych państw sygnatariuszy. Porozumienie zostało zawarte 14 czerwca 1985 roku w miejscowości Schengen w Luksemburgu. Jego stronami jest obecnie 26 państw (22 państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein).

The Schengen Agreement	is a treaty which led to the creation of Europe's Schengen Area, in which internal border checks have largely been abolished. It was signed on 14 June 1985, near the town of Schengen, Luxembourg, by five of the ten member states of the then European Economic Community. It proposed measures intended to gradually abolish border checks at the signatories' common borders, including reduced speed vehicle checks which allowed vehicles to cross borders without stopping, allowing residents in border areas freedom to cross borders away from fixed checkpoints, and the harmonisation of visa policies. Currently, 26 countries are participating (22 member states of the European Union and Iceland, Norway, Switzerland and Liechtenstein).
-------------------------------	---



Юридична особа	це організація, яка має у відповідності із законодавством країни приналежності та національним режимом власності.
Osoba prawna	jest organizacją, która jest zgodna z ustawodawstwem kraju przynależności i krajowego systemu własności.
Legal entity	an association, corporation, partnership, proprietorship, trust, or individual that has legal standing in the eyes of law. A legal entity has legal capacity to enter into agreements or contracts, assume obligations, incur and pay debts, sue and be sued in its own right, and to be held responsible for its actions.

НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

**УКРАЇНО-АНГЛО-ПОЛЬСКИЙ ГЛОСАРІЙ
ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

Укладачі

Ключник Альона Володимирівна
Гончаренко Ірина Василівна
Галунець Наталія Іванівна
Гусенко Анжела Анатоліївна

Формат 60x84 1/16. Підписано до друку 03.12.2018.
Папір офісний. ум. друк. арк. 2,0. Тираж 30 прим.

Надруковано у видавничому відділі
Миколаївського національного аграрного університету
54020, м. Миколаїв, вул. Георгія Гонгадзе, 9

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК №4490 від 29.02.2013 р.